

Válidas a partir del 30.12.2023

Valid as of 30.12.2023

Las siguientes Condiciones Generales aplican al uso de los vehículos de SHARE NOW a través de (i) la página web/Aplicación SHARE NOW y (ii) las plataformas de terceros.

En el caso de uso a través de la página web/Aplicación SHARE NOW, aplican las siguientes Condiciones Generales para el registro, la validación del permiso de conducir y el arrendamiento de los vehículos de SHARE NOW.

En caso de uso a través de plataformas de terceros, el registro y la validación del permiso de conducir se llevan a cabo a través de la correspondiente plataforma de terceros, de modo que las siguientes Condiciones Generales (complementadas por la política de precios y costes) sólo aplicarán en la medida en que se refieren al alquiler de vehículos de SHARE NOW. Por lo tanto,

- (1) el término "Cliente" se refiere a las personas registradas en la correspondiente plataforma de terceros y no con SHARE NOW;
- (2) el término "Aplicación SHARE NOW" y "Herramienta de Acceso" significan la correspondiente Aplicación de la plataforma de terceros;
- (3) no aplican las condiciones de registro, celebración y resolución del Contrato Marco (Secciones 1 (2)-(4) y 15 (1)), de la cuenta de liquidación y de los datos del cliente (Sección 3), de la validación del permiso de conducir (Sección 4 (2) y (3)) y del correspondiente derecho de desistimiento (Sección 20), así como partes de las disposiciones sobre la Herramienta de Acceso (Sección 5 (3)-(5), sobre los saldos y el pago (Sección 7 (4)-(10)), así como sobre la cesión (Sección 8 (1) frase. 2) no aplican;
- (4) referencias a los datos registrados del Cliente p.ej., Sección 4 (5); Sección 6 (7); Sección 15 (2) (g) se refiere a los datos registrados en la plataforma del tercero; y

The following General Terms and Conditions apply to the use of SHARE NOW vehicles via (i) the SHARE NOW Website/App and (ii) third party platforms.

In case of a use via the SHARE NOW Website/App, the following General Terms and Conditions apply for the registration, the driver's license validation and the lease of SHARE NOW vehicles.

In case of a use via third party platforms, registration and driver's license validation are conducted via the respective third party platform so that the following General Terms and Conditions (supplemented by the fee and cost policy) only apply to the extent they relate to the lease of SHARE NOW vehicles. Therefore,

- (1) the term "Customer" means individuals registered with the respective third party platform and not with SHARE NOW;
- (2) the term "SHARE NOW App" and "Access Tool" mean the App of the respective third party platform;
- (3) the terms on registration, conclusion and termination of the Master Agreement (§§ 1 (2)-(4) and 15 (1)), on settlement account and Customer data (§ 3), on driver's license validation (§§ 4 (2) and (3)) and the corresponding right of withdrawal (§ 20) as well as parts of the provisions on the Access Tool (§§ 5 (3)- (5), on credit balances and payment (§§ 7 (4)-(10)) as well as on assignment (§§ 8 (1) sent. 2) do not apply;
- (4) references to Customer's registered data e.g., § 4 (5); § 6 (7); § 15 (2) (g) means the data registered in the third party platform; and

(5) nuestra Política de Privacidad (Sección 16) no se aplica al registro y la validación del permiso de conducir, pero sí al tratamiento de los datos personales que realizamos como consecuencia del uso de los vehículos SHARE NOW.

(5) our Privacy Policy does not apply to the registration and driver's license validation but it applies to the processing of personal data that we carry out as a result of the use of SHARE NOW vehicles.

#### **§ 1 Objeto**

(1) car2go Iberia s.l., c/ Doctor Castelo 44 Bajo, 28009 Madrid, Teléfono: +34911309473, dirección de correo electrónico: [hola@share-now.com](mailto:hola@share-now.com), CIF: B87267498, inscrita en el Registro Mercantil de Madrid en el Tomo 33362, Folio 158, Hoja M-600506 (que en lo sucesivo se denominará "SHARE NOW") opera el concepto de vehículos multiusuario (carsharing) SHARE NOW. SHARE NOW a clientes registrados dentro de una zona operativa, sujeto a disponibilidad.

#### **§ 1 Subject matter**

(1) car2go Iberia s.l., c/ Doctor Castelo 44 Bajo, 28009 Madrid, telephone number: +34911309473, email address: [hola@share-now.com](mailto:hola@share-now.com), Tax Identification Number: B87267498, registered at the Commercial Registry of Madrid under Volume 33362, Folio 158, Sheet M-600506 (hereinafter referred to as "SHARE NOW") operates the carsharing concept SHARE NOW. SHARE NOW leases out SHARE NOW vehicles to registered customers within a defined home area, subject to availability.

- (2) Estas Condiciones Generales son aplicables al registro (Contrato Marco), la validación del permiso de conducir (Contrato de Validación) y al alquiler de vehículos SHARE NOW (contrato de alquiler o arrendamiento individual). Mediante la introducción de los datos principales (nombre y apellidos, dirección (domicilio oficial o permanente), dirección de correo electrónico, fecha de nacimiento y número de teléfono móvil personal) y aceptando estas Condiciones Generales el Cliente y SHARE NOW suscriben el Contrato Marco. Al alquilar vehículos SHARE NOW, las presentes Condiciones Generales se complementarán por las condiciones generales aplicables a los seguros de vehículos a motor y la política de precios y costes. La suscripción del Contrato Marco no dará lugar, ni para SHARE NOW ni para el Cliente, al derecho de exigir la suscripción de contratos de alquiler individuales. Los precios aplicables serán los que estén vigentes en el momento de formalizarse la reserva de alquiler respectiva (si la hubiera), según lo estipulado en la Aplicación SHARE NOW o el portal web SHARE NOW (para Alquileres por Días con Pre-Reserva) o en la política de precios y costes que puede consultarse en la página web [www.share-now.com](http://www.share-now.com). El coste por minuto por el uso del vehículo, el cual podrá estar sujeto a cambios, se mostrará siempre en la Aplicación SHARE NOW con carácter previo a que el Cliente reserve el vehículo garantizando que el Cliente tenga conocimiento del precio que SHARE NOW le cobre por el uso del vehículo antes de la reserva de alquiler respectiva (si la hubiera). Por lo que respecta a Clientes que ya hayan suscrito un Contrato Marco con otra compañía local de SHARE NOW, el Contrato Marco con SHARE NOW se considera suscrito cuando el Cliente correspondiente acepta las Condiciones Generales antes de alquilar un vehículo de SHARE NOW por primera vez.
- (2) The present General Terms and Conditions shall apply to the registration (Master Agreement). They apply to customer's account creation, to the driver's license validation (Validation Agreement) and the lease of SHARE NOW vehicles (Individual Lease Agreement). With entering the master data (name, surname, address (registered address), email address, date of birth and personal mobile phone) and acceptance of these General Terms and Conditions the Master Agreement is entered into between such Customer and SHARE NOW. Upon leasing SHARE NOW vehicles, the present General Terms and Conditions shall be supplemented by the general terms and conditions for motor vehicle insurance and the fee and cost policy. The conclusion of the Master Agreement shall - neither for SHARE NOW nor for the Customer - create a right to demand that individual lease agreements are entered into. The applicable prices shall exclusively be the current prices and fees at the time of rental respectively reservation (if any), as stipulated in the SHARE NOW App or the SHARE NOW Web-Portal (for Day Rentals with Pre-Reservation) or in the fee and cost policy available at [www.share-now.com](http://www.share-now.com). The rates per minute for the use of the vehicle, which may be subject to modification, will always be shown in the SHARE NOW App before the Customer books the vehicle ensuring that the Client is aware of the rate that SHARE NOW will charge for the use of the vehicle before the rental respectively reservation (if any). In the case of Customers who have already entered into a Master Agreement with another local SHARE NOW company, the Master Agreement with SHARE NOW is entered into when the respective Customer accepts the General Terms and Conditions before renting a vehicle of SHARE NOW for the first time.
- (3) Un Cliente no podrá registrar varias cuentas con SHARE NOW. SHARE NOW se reserva el derecho de rechazar el registro de un Cliente si existe una razón justificada para suponer que no va a cumplir con estas Condiciones Generales.
- (3) A Customer must not register several accounts with SHARE NOW. SHARE NOW reserves the right to reject the registration of a Customer if there is a justified reason to assume that he/she will not comply with these General Terms and Conditions.

(4) SHARE NOW se reserva expresamente el derecho de introducir modificaciones razonables en las Condiciones Generales y la política de precios y costes. Las modificaciones que se realicen se anunciarán al Cliente mediante correo electrónico y la publicación de las mismas en la página web de SHARE NOW. Los cambios se considerarán aprobados si el Cliente no se opone a ellos en formato de texto (por ejemplo, fax, email) en un plazo de un (1) mes a partir del anuncio del cambio correspondiente, circunstancia que SHARE NOW expresará de forma específica al anunciar los cambios. Para que una objeción se considere presentada dentro de plazo, será decisiva la fecha de envío. SHARE NOW se reserva expresamente el derecho a modificar su política de tarifas y costes, que se considerará aceptada cada vez que se utilice el servicio de Carsharing y Alquiler Diario.

(5) Los contratos pueden formalizarse en español. SHARE NOW archivará los términos contractuales tras la celebración del contrato, y se los enviará por correo electrónico. En caso de conflicto entre la versión española y la inglesa de estas Condiciones Generales, la versión española prevalecerá.

## §2 Definiciones

(1) "Cliente" se define como una persona física o entidad (la última denominada en adelante "Cliente Empresa") que se ha registrado correctamente y con éxito en SHARE NOW y ha suscrito un Contrato Marco válido con SHARE NOW.

(4) SHARE NOW expressly reserves the right to make reasonable amendments to the General Terms and Conditions and the fee and cost policy. Any amendments shall be announced to the Customer by email and by publication on the SHARE NOW website. Changes shall be deemed approved if the Customer does not object to them in text form (e.g. fax, email) within one (1) month of the announcement of the respective change. SHARE NOW shall specifically point this consequence out when announcing the amendment. For the objection to be deemed made in time, the dispatch date shall be decisive. SHARE NOW expressly reserves the right to change its fee and cost policy, which will be deemed accepted each time the Carsharing and Daily Rental service is used.

(5) The contracts can be concluded in Spanish language. The contract terms will be stored by SHARE NOW after conclusion of the contract and sent to you by email. In the event of any conflict between the Spanish and the English version of these General Terms and Conditions, the Spanish version shall prevail.

## § 2 Definitions

(1) "Customer" shall mean an individual or an entity (the latter hereinafter also referred to as "Business Customer") that has properly and successfully registered with SHARE NOW and entered into a valid Master Agreement with SHARE NOW.

- (2) La "Aplicación SHARE NOW" es una aplicación para smartphone que sirve, entre otras cosas, como medio de acceso para la reserva y alquiler de vehículos SHARE NOW, en la medida en que ello resulte posible en la respectiva ubicación de SHARE NOW. Para más información sobre la disponibilidad técnica y el funcionamiento de la aplicación SHARE NOW en cada ubicación en la que esté presente SHARE NOW, consulte la página web de SHARE NOW. En lugar de la Aplicación SHARE NOW, también es posible utilizar aplicaciones de otros proveedores que están oficialmente autorizados por SHARE NOW para Iniciar y finalizar el alquiler de vehículos SHARE NOW.
- (3) "Zona operativa" es el área dentro de una ciudad en la que esté presente SHARE NOW, dentro de cuyos límites puede iniciarse y finalizarse el alquiler de un vehículo SHARE NOW. La zona operativa puede estar compuesta de varias zonas. Si se devuelve un vehículo SHARE NOW en una zona especialmente designada, podrá resultar necesario el abono de los costes globales conforme a la política de precios y costes y/o como se indica en la reserva; siendo de aplicación lo previsto en la Sección 14 (g). La zonas operativas en las ciudades en que opera SHARE NOW pueden consultarse, en su estado actual, en la página web de SHARE NOW y en la Aplicación SHARE NOW.
- (4) Se aceptan los permisos de conducir expedidos dentro de la Unión Europea (UE) y/o del Espacio Económico Europeo (EEE) como "permiso de conducir válido". Los permisos de conducir expedidos fuera de la UE, el EEE o Suiza solo se aceptarán si van acompañados de un Permiso Internacional de Conducir o de una traducción jurada del permiso de conducir nacional en español y justificante de entrada en la UE/el EEE.
- (5) "Carsharing" significa alquileres con un plazo de hasta 24 horas que se reservan y se inician respectivamente con poca antelación en el Aplicación SHARE NOW.
- (2) "SHARE NOW App" is a smartphone application that serves, inter alia, as access medium for reserving and leasing SHARE NOW vehicles, to the extent this is technically possible at the respective SHARE NOW location. For details on the technical availability and the functional scope of the SHARE NOW App at each SHARE NOW site, please refer to SHARE NOW's website. Instead of the SHARE NOW App, it is also possible to use apps of other providers that are officially authorized by SHARE NOW for leasing and terminating a lease of SHARE NOW vehicles.
- (3) "Home area" is the area in a SHARE NOW city within the boundaries of which the SHARE NOW vehicle can be rented and returned. A home area may consist of various zones. For returning the SHARE NOW vehicle to a specially designated zone, lump sum costs may be payable in accordance with the fee and cost policy or/and as indicated at booking; § 14 (g) applies. The home areas in the SHARE NOW cities can be viewed, in their current form, on the SHARE NOW website and in the SHARE NOW App.
- (4) European driver's licenses from the European Union (EU) and/or the European Economic Area (EEA) are accepted as a "valid driver's license". Non-EU/EEA/Swiss driver's licenses are only accepted in conjunction with an International Driving Permit or a certified translation of the national driver's license in Spanish and a proof of entry into the EU/the EEA.
- (5) Carsharing" means rentals with a rental term of up to 24 hours that are reserved commenced on short notice in the SHARE NOW App.

- (6) "Alquileres por Días" son alquileres con una duración desde 24 horas hasta 30 días que se reservan y se inician respectivamente con poca antelación, de forma espontánea, en la Aplicación SHARE NOW. Los Alquileres por Días sólo están disponibles en ciertas ciudades. SHARE NOW se reserva el derecho de cambiar la disponibilidad.
- (7) Alquileres por Días con Pre-Reserva" son alquileres que duran desde 24 horas hasta 30 días y que son pre-reservados a través del portal web de SHARE NOW (ya sea directamente o a través del elemento de menú "Pre-Reserva" en la Aplicación SHARE NOW). Los Alquileres por Días con Pre-Reserva sólo están disponibles en ciertas ciudades. SHARE NOW se reserva el derecho de cambiar la disponibilidad.
- (8) "Alquileres por Días Pre-Pagados" son Alquileres por Días con Pre-Reserva, que se pagan al hacer la pre-reserva.
- (9) "Portal Web de SHARE NOW" es una herramienta web que sirve como medio de acceso para la pre-reserva de los vehículos de SHARE NOW para Alquileres por Días con Pre-Reserva. El Cliente puede acceder al Portal Web de SHARE NOW a través del sitio web de SHARE NOW y/o del elemento de menú "Pre-Reserva" en la Aplicación SHARE NOW.
- (10) La "Herramienta de Acceso" es la "SHARE NOW App".
- (6) "Day Rentals" are rentals lasting from 24 hours up to 30 days that are reserved spontaneously and/or commenced in the SHARE NOW App. Day Rentals are only available in certain cities. SHARE NOW reserves the right to change the availability.
- (7) "Day Rentals with Pre-Reservation" are rentals lasting from 24 hours up to 30 days that are pre-reserved via the SHARE NOW Web-Portal (either directly or via the menu item "Pre Reservation" in the SHARE NOW App). Day Rentals with Pre Reservation are only available in certain cities. SHARE NOW reserves the right to change the availability.
- (8) "Prepaid Day Rentals" are Day Rentals with Pre-Reservation, which are payable upon pre-reservation.
- (9) "SHARE NOW Web-Portal" is a web-based tool that serves as an access medium for the pre-reservation of SHARE NOW vehicles for Day Rentals with Pre-Reservation. The Customer can access the SHARE NOW Web-Portal via the SHARE NOW website and/or the menu item "Pre-Reservation" in the SHARE NOW App.
- (10) "Access Tool" is the SHARE NOW App.

### §3 Cuenta de liquidación, datos del cliente

- (1) Para poder alquilar, reservar y usar el vehículo de SHARE NOW, el Cliente debe haber elegido una forma de pago disponible durante el registro o en la Aplicación SHARE NOW y debe haber introducido los datos correspondientes. SHARE NOW se reserva el derecho de solicitar el pago con tarjeta de crédito para concluir un Contrato de Arrendamiento Individual individual con un Cliente.

### § 3 Settlement account, customer data

- (1) To be able to lease, reserve, and use the SHARE NOW vehicle, the Customer must have selected means of payment either during the registration or in the SHARE NOW App and must have entered the corresponding data. SHARE NOW reserves the right to request credit card payment in order to conclude an Individual Lease Agreement with a Customer.

(2) En el perfil de pago estándar, el dueño de la forma de pago elegida debe coincidir con el Cliente. El Cliente debe mantener actualizados los datos personales que ha introducido en la cuenta de usuario de SHARE NOW. Esto será aplicable concretamente a la dirección del Cliente (domicilio oficial o permanente), correo electrónico, número de teléfono móvil personal, información sobre el permiso de conducir y datos bancarios y/o información de la tarjeta de débito/crédito del Cliente. Si puede demostrarse que los datos no están actualizados (por ejemplo, si no puede entregarse un correo electrónico, o el número de teléfono móvil no es el actual), SHARE NOW se reserva el derecho a bloquear temporalmente la cuenta de ese Cliente.

(3) Al guardar los datos de la tarjeta de crédito del Cliente y aceptarlos como medio de pago, el Cliente autoriza a SHARE NOW a aceptar pagos de la respectiva tarjeta de crédito para todas los precios, costes totales y las penalizaciones contractuales que resulten pagaderas en virtud del contrato marco y/o del Contrato de Arrendamiento Individual Individual.

(2) In the standard payment profile, the owner of the selected payment method must match the Customer. The Customer must keep the personal data he/she entered into the SHARE NOW user account up to date. This shall apply in particular to the Customer's address (registered address), email address, personal mobile phone number, driver's license information and bank details and/or debit/credit card information. If the data is demonstrably out of date (e.g. email cannot be delivered, mobile phone number is outdated), SHARE NOW reserves the right to temporarily block such Customer's account.

(3) When saving the Customer's credit card details and accepting those as means of payment, the Customer authorizes SHARE NOW to take payments from the respective credit card for all fees, lump sum costs and contractual penalties payable under the Master Agreement and/or the Individual Lease Agreement.

#### **§ 4 Derecho a conducir, validación del permiso de conducir**

- (1) El derecho al uso y conducción de los vehículos de SHARE NOW está limitado a personas que:
- a) sean mayores de 18 años y tengan un permiso de conducir vigente y válido para turismos y plenamente en regla (sin que se encuentre suspendido, obsoleto, cancelado, invalidado o retirado). Para determinados modelos de coche se requerirá una edad mínima superior, la cual se mostrará en la Aplicación SHARE NOW.
  - b) lleven consigo el permiso de conducir vigente y válido durante la vigencia del alquiler y cumplan todos los requisitos y las condiciones previstas en el mismo, en su caso;

#### **§ 4 Right to drive, driver's license validation**

- (1) The right to take over and drive SHARE NOW vehicles shall be limited to individuals who:
- a) have reached a minimum age of 18 years and hold a valid driver's license for cars in full force and effect (not suspended, obsolete, cancelled, invalidated or withdrawn) – with regard to certain car models a higher minimum age applies which will be shown in the SHARE NOW App;
  - b) carry their valid driver's license with them during the term of the lease and comply with all conditions and requirements set out therein, if any;

- c) mantengan una cuenta activa con SHARE NOW, con otro proveedor o con otra compañía nacional de SHARE NOW que cuente con autorización oficial de SHARE NOW para alquilar y devolver vehículos de SHARE NOW.

A los conductores menores de 25 años se les puede cobrar costes adicionales. SHARE NOW también puede hacer excepciones a los requisitos de edad mínima más alta a cambio del pago de ciertas tarifas. Todas las tarifas relevantes están establecidas en la política de tarifas y costes y/o mostradas en la Aplicación SHARE NOW y/o en el Portal Web de SHARE NOW.

Además, los conductores menores de 21 años pueden no estar autorizados a conducir vehículos de determinadas categorías, tal y como se indica en la Aplicación SHARE NOW y/o en el Portal Web.

- (2) Los Clientes que sean personas físicas deben validar su permiso de conducir mediante el proceso de validación online, siguiendo las instrucciones antes de la conclusión del Contrato de Arrendamiento Individual Individual. La validación a través de la Aplicación SHARE NOW se hace basándose en un Contrato de Validación suscrito con SHARE NOW. El contrato se entiende celebrado cuando el Cliente elige la opción de validación del permiso de conducir en la Aplicación SHARE NOW y sube las fotografías que el Cliente ha realizado de su permiso de conducir (por delante y por detrás) y de si mismo. Después de subir sus fotografías, el proceso de validación comenzará. Si el Cliente es un consumidor de acuerdo con lo establecido en el Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, él/ella tiene derecho a dejar sin efecto la declaración de entrada en vigor del Contrato de Validación dentro del plazo establecido para el ejercicio de ese derecho (puede consultar información relativa al derecho de desistimiento en la Sección 20). SHARE NOW se reserva el derecho a no validar un permiso de conducir por motivos legítimos, especialmente en caso de sospecha de fraude.

- c) have an active account with SHARE NOW, a different provider or a different SHARE NOW national company that has been officially authorized by SHARE NOW for the rental and return of SHARE NOW vehicles.

For drivers under 25, an extra charge may be charged. SHARE NOW may also make exceptions from higher minimum age requirements against payment of the fees. All related fees are set out in the fee and cost policy and/or shown in the SHARE NOW App and/or in the SHARE NOW Web-Portal.

In addition, drivers under 21 may not be authorized to drive vehicles of certain categories, as indicated in the SHARE NOW Application and/or in the Web Portal.

- (2) Customers who are individuals must validate their identity and drivers' license through the online validation process according to the instructions prior to the conclusion of the Individual Lease Agreement. Validation with the SHARE NOW App is made based on a Validation Agreement with SHARE NOW. The agreement is entered into when the Customer chooses the driver's license validation option in the SHARE NOW App, and uploads the pictures, which the Customer has taken of its driver's license (front and back) and him/herself. After the upload of your pictures, the validation process commences. If the Customer is a consumer in accordance with the Royal Decree 1/2007 on the Protection of Consumers and Users, he/she is entitled to withdraw the declaration to enter into the Validation Agreement within the term provided for the exercise of such right (see information on right of withdrawal § 20 below). SHARE NOW reserves the right not to validate a driver's license based on legitimate grounds, particularly in the event of suspected fraud.



- (3) Una vez validado correctamente el permiso de conducir, SHARE NOW activará la Herramienta de Acceso de ese Cliente durante un máximo de treinta y seis (36) meses. Para activar la Herramienta de Acceso durante otros treinta y seis (36) meses, el Cliente deberá llevar a cabo un proceso de validación para validar su permiso de conducir. Para los permisos de conducir de fuera de la UE y/o, el EEE, la Herramienta de Acceso se activará para un plazo máximo de seis (6) meses desde su entrada en España. Para los permisos de conducir suizos aplicará un máximo de treinta y seis (36) meses. Con independencia de lo anterior, SHARE NOW se reserva el derecho de solicitar al Cliente en cualquier momento justificante de validez de su permiso de conducir.
- (4) En caso de pérdida o retirada del permiso de conducir, el derecho de conducir el vehículo SHARE NOW quedará inmediatamente suspendido durante el periodo de pérdida o retirada del permiso. Lo mismo será aplicable a la duración de una prohibición de conducir. Los Clientes deberán informar a SHARE NOW sin demora injustificada de la suspensión o limitación de su derecho a conducir, de la efectividad de cualquier prohibición de conducir o de la retirada temporal o retención de su permiso de conducir.
- (5) El Cliente no está autorizado a permitir que un tercero conduzca un vehículo SHARE NOW. La cuenta de cliente SHARE NOW es personal y sólo puede ser utilizada por el Cliente. El Cliente sigue siendo responsable de su cuenta, del uso que se haga de ella y de los datos de conexión, que no deben ser comunicados a terceros. En caso contrario, el Cliente deberá abonar una penalización contractual por un importe establecido en la política de precios. El derecho a reclamar daños y perjuicios no se verá afectado. En este caso, la penalización contractual se deducirá de los daños y perjuicios. Sin embargo, el Cliente tiene la opción de añadir a un tercero como segundo conductor en el respectivo Contrato de Alquiler Individual, siempre que dicho tercero sea un cliente registrado de SHARE NOW, que el permiso de conducir del tercero haya sido validado. Se aplicarán las tarifas
- (3) Having successfully validated the driver's license, SHARE NOW shall activate such Customer's Access Tool for a maximum of thirty-six (36) months. To activate the Customer's Access Tool for another thirty-six (36) months, the Customer shall conduct a validation process to validate its driver's license. For non-EU/EEA driver's licenses, the Access Tool shall be activated for a maximum of six (6) months after entry into Spain. For Swiss driver's licenses a maximum of thirty-six (36) months applies. Irrespective thereof, SHARE NOW reserves the right to request the Customer at any time, to proof the validity of his driver's license.
- (4) If the driver's license is withdrawn or lost, the right to drive the SHARE NOW vehicle shall immediately be suspended for the duration of the withdrawal or loss. The same shall apply for the duration of a driving ban. Customers shall notify SHARE NOW without undue delay of the suspension or limitation of their right to drive, any driving bans becoming effective or any temporary securing or seizure of their driver's license.
- (5) The Customer is not authorized to allow a third party to drive a SHARE NOW vehicle. The SHARE NOW Customer account is personal and may only be used by the Customer. The Customer remains responsible for his/her account, the use made of it and the connection data, which must not be communicated to a third party. Should this not be the case, the Customer will be required to pay a contractual penalty of an amount set out in the pricing policy. The right to claim damages remains unaffected. In this case, the contractual penalty is deducted from these damages.
- However, the Customer has the option of adding a third party as a second driver in the respective Individual Rental Agreement, provided that said third party is a registered SHARE NOW customer, that the third party's driving license has been validated. The fees established in the pricing

establecidas en la política de precios y/o indicadas en la Aplicación SHARE NOW.

policy and/or indicated in the SHARE NOW Application apply.

(6)

#### §5 Herramienta de Acceso

- (1) Para poder usar la Aplicación SHARE NOW como herramienta de acceso, el Cliente deberá disponer de un teléfono móvil compatible con los requisitos técnicos de la Aplicación SHARE NOW. En cada descarga de la Aplicación, el sistema comprueba automáticamente si el teléfono móvil es compatible con dichos requisitos; SHARE NOW no garantiza la compatibilidad a estos efectos. El Cliente deberá proporcionar personalmente la posibilidad de comunicación por datos móviles y conexión Bluetooth y deberá hacerse cargo de los costes de transmisión de datos que en su caso corresponda pagar al proveedor de servicios móviles del Cliente.
- (2) Queda prohibido manipular la Aplicación SHARE NOW mediante tecnologías de la información. El incumplimiento de lo anterior o su intento implicará la inmediata expulsión de SHARE NOW. SHARE NOW ejercerá el derecho de resolución extraordinaria del contrato (Sección 15 (2)) y bloqueará la cuenta del Cliente. El coste de los daños que en su caso resulten de dicho incumplimiento serán a cargo del Cliente.
- (3) El Cliente deberá denunciar la pérdida o destrucción del terminal móvil donde la Aplicación SHARE NOW está instalada para que el centro de servicio de SHARE NOW pueda permitir a SHARE NOW bloquear dicha Herramienta de Acceso y evitar su uso indebido. Se informará al Cliente por correo electrónico de que se ha bloqueado la Herramienta de Acceso.
- (4) Durante el procedimiento de registro el Cliente creará una contraseña para acceder a la información confidencial y las funciones en la Aplicación SHARE NOW (por ejemplo, alquilar vehículos de SHARE NOW, acceso a sus

#### §5 Access Tool

- (1) To be able to use the SHARE NOW App as an access tool, the Customer must have a cell phone that is compatible with the technical requirements of the SHARE NOW App. For every download of the App, the system automatically checks whether the cell phone is compatible with such requirements; SHARE NOW does not guarantee compatibility in that respect. The Customer personally shall provide the possibility of mobile data communication and Bluetooth connection and shall bear any data transmission costs which become payable to the Customer's mobile service provider.
- (2) is prohibited to manipulate information technology. Non-compliance or the attempt will immediately lead to the exclusion from SHARE NOW. SHARE NOW will exercise the right of extraordinary termination (§ 15 (2)) and block the Customer's account. The Customer shall bear the costs of any damage resulting from non-compliance, if any.
- (3) The customer will report a loss or the destruction of the mobile device on which the SHARE NOW App is installed to SHARE NOW's service center to enable SHARE NOW to block such Access Tool and prevent misuse. The Customer shall be informed by email that the Access Tool has been blocked.
- (4) During the registration process, the Customer will create a password to access confidential information and functions in the SHARE NOW App (e.g. rent SHARE NOW vehicles, viewing invoices, viewing/changing personal/business

facturas, acceso y modificación de sus datos personales o de empresa). Además, el Cliente creará un número secreto de identificación personal (PIN), al objeto de autenticarse en el vehículo de SHARE NOW o en la Aplicación SHARE NOW antes de comenzar un viaje. El Cliente está obligado a mantener su contraseña y número secreto PIN en estricta confidencialidad y a protegerlos de cualquier acceso por terceros. En particular, el Cliente no deberá en ningún caso anotar o guardar su contraseña y número secreto PIN en una Herramienta de Acceso o en el medio de soporte, ni guardarlos cerca de la Herramienta de Acceso. El Cliente cambiará su contraseña y PIN inmediatamente (contactando con el servicio de atención al cliente para el cambio de éste) si tiene motivos para asumir que se puedan haber revelado a un tercero.

data). In addition, the Customer will create a personal identification number (PIN) for the purpose of authenticating himself/herself in the SHARE NOW vehicle or in the SHARE NOW App to start a trip. The Customer is obligated to keep the password and PIN strictly confidential and protect them from access by any third party. In particular, the Customer must not at any rate note or store the password and PIN on an Access Tool or its carrier medium or otherwise keep them near the Access Tool. The Customer shall change the password and the PIN (the latter by contacting the customer service) immediately if there is reason to assume that it/they might have been disclosed to any third party.

(5)

#### §6 Reserva y suscripción de contratos de alquiler o arrendamiento individuales

#### §6 Reservation and conclusion of Individual Lease Agreements

- (1) Los Clientes registrados y validados pueden alquilar vehículos de SHARE NOW
- (2) Reserva para Carsharing y Alquileres por Día. Se puede reservar un vehículo SHARE NOW determinado. El tiempo máximo de reserva se especifica en el sitio web y en la Aplicación de SHARE NOW. La reserva es gratuita por el periodo indicado en la Aplicación SHARE NOW. Al vencimiento del periodo gratuito de reserva, la reserva está sujeta al cargo de un precio por minuto adicional de reserva según la manera mostrada en la Aplicación SHARE NOW. También podrán aplicarse costes adicionales si el Cliente extiende activamente la reserva o reserva de nuevo el vehículo SHARE NOW en un período de tiempo breve. La reserva sólo puede realizarse a través de la Aplicación SHARE NOW. En casos concretos podrá haber discrepancias entre la situación indicada y la real debido también a imprecisiones de la señal del GPS.

- (1) Registered and validated Customers may rent SHARE NOW vehicles.
- (2) Reservation for Carsharing and Day Rentals. A specific SHARE NOW vehicle may be reserved. The current maximum reservation time is stated on the website and in the SHARE NOW App. The reservation is free of charge for the duration shown in the SHARE NOW App. Upon expiry of the free reservation period the reservation is subject to a price for each additional minute of reservation time as shown in the SHARE NOW App. Additional costs shall also apply if the Customer actively prolongs the reservation or again reserves the SHARE NOW vehicle within a short period of time. The order may only be placed via the SHARE NOW App. In individual cases, there may be deviations between the actual and the indicated location also due to inaccuracies of the GPS signal.

- (3) Pre-reserva para Alquileres por Días con Pre-Reserva. El Cliente puede hacer una pre-reserva de una categoría de vehículo a su elección para recogerlo hasta 24 horas antes de la recogida y sujeto a disponibilidad a través del Portal Web SHARE NOW (ya sea directamente o a través del elemento de menú "Reserva" en la aplicación SHARE NOW). Las pre reservas sólo están posibles para categorías de vehículos, no para tipos o modelos de vehículos. SHARE NOW puede ofrecer al Cliente la posibilidad de elegir una marca de vehículo, un modelo de vehículo y/o un tipo de motor contra el pago de un suplemento. SHARE NOW tiene derecho a rechazar la pre-reserva si la categoría de vehículo seleccionada (respectivamente marca, modelo de vehículo o tipo de motor) no está disponible para satisfacer la solicitud de pre-reserva. En caso de que la pre-reserva se realice con éxito, el cliente recibirá la correspondiente confirmación. Los Alquileres por Días con Pre-Reserva también pueden ser gestionados como Alquileres por Días Pre-Pagados. El pago para los Alquileres por Días Pre-Pagados se devenga y se debe pagar al hacer la pre-reserva.
- (4) Terminación de los Contratos de Alquiler o Arrendamiento Individuales. El contrato individual de alquiler para el uso de un vehículo SHARE NOW se suscribe cuando el Cliente inicia el alquiler con su Herramienta de Acceso y el ordenador de a bordo del vehículo SHARE NOW ha confirmado el alquiler abriendo el cierre centralizado. Al abrir el vehículo SHARE NOW, el motor se desbloquea y el vehículo Share NOW está listo para usarse. Al introducir en la Aplicación SHARE NOW el PIN el Cliente acepta las tarifas de alquiler.
- a) Inventario obligatorio de las instalaciones antes de iniciar el alquiler. Daños y suciedad. Antes de iniciar el alquiler, el Cliente está obligado a comprobar el estado de dicho vehículo SHARE NOW, verificando que no existen desperfectos o daños visibles, suciedad significativa o presencia de basura en el interior del habitáculo y en el maletero. El inventario de
- (3) Pre-Reservation for Day Rentals with Pre-Reservation. The Customer can pre-reserve a vehicle category at the Customer's choice for pick-up up to 24 hours prior to pick-up and subject to availability via the SHARE NOW Web-Portal (either directly or via the menu item "Reservation" in the SHARE NOW App). Pre-Reservations are only possible for vehicle categories, not vehicle types or models. SHARE NOW might offer to the Customer to choose a vehicle brand, vehicle model and/or engine type against payment of a supplement. SHARE NOW is entitled to reject the pre reservation if the selected vehicle category (respectively vehicle brand, model or engine type) is not available to meet the pre-reservation request. In case of a successful pre reservation, the Customer will receive a respective confirmation. Day Rentals with Pre-Reservation can also be conducted as Prepaid Day Rentals. The payment for Prepaid Day Rentals is due upon pre-reservation.
- (4) Conclusion of Individual Lease Agreements. The Individual Lease Agreement on the use of a SHARE NOW vehicle is entered into when the Customer starts the lease with his Access Tool and the onboard computer of the SHARE NOW vehicle has confirmed the lease by opening the central locking. By opening the SHARE NOW vehicle the motor is unlocked and the SHARE NOW vehicle can be used. By entering the PIN into the SHARE NOW App, the Customer accepts the lease tariffs.
- a) Mandatory inventory of fixtures before starting rental. Damage and soiling. Before starting the rental, the Customer is obliged to check the condition of the said SHARE NOW vehicle, verifying that there are no visible defects or damage, significant soiling or the presence of garbage inside the passenger compartment and in the boot. The inventory of fixtures, which

enseres, que constituye un elemento de prueba, se realiza y comunica a SHARE NOW a través de la Aplicación SHARE NOW.

En caso de daños graves, el Cliente deberá contactar con SHARE NOW por teléfono para comunicar la naturaleza y gravedad del defecto, daño y/o suciedad. Para permitir una asignación correcta de los daños a la persona que los ha ocasionado, es indispensable informar al respecto antes de encender el motor. El Cliente está obligado a facilitar la información correspondiente de forma fiel y completa. SHARE NOW podrá prohibir el uso del vehículo SHARE NOW si pudiera verse comprometida la seguridad de la conducción. Luces en el salpicadero. Si alguna de las luces del salpicadero del vehículo indica daños y/o un problema, el Cliente se compromete a notificarlo a SHARE NOW sin demora a través de la Aplicación y a cambiar de vehículo. Si el Cliente no cambia de vehículo y continúa con el alquiler, acepta los riesgos y la responsabilidad potencial por daños, en particular a los neumáticos del vehículo.

- (5) Cancelaciones de Pre-Reservas. En caso de un Alquiler por Días con Pre-Reserva, el cliente tiene derecho a cancelar la pre-reserva hasta 3 horas antes de la recogida sin cargo alguno. En caso de cancelaciones menos de 3 horas antes de la hora de recogida del alquiler, se aplicará un coste de cancelación según lo establecido en la política de tasas y costes. Si el Cliente no cancela y no recoge el vehículo SHARE NOW en la fecha de inicio del alquiler (es decir, con un período de tolerancia de 1 hora o sujeto a retrasos de un vuelo indicado) se aplicará una tarifa de alquiler por el importe de un día. El derecho de cancelación no se aplica a los Alquileres por Días Pre-Pagados, que no son reembolsables.
- (6) Modificaciones de las Pre-Reservas. El cliente puede modificar su pre-reserva para un Alquiler por Días con Pre Reserva. Dicha modificación puede estar sujeta a un precio como se

constitutes an element of proof, is carried out and reported to SHARE NOW via the SHARE NOW Application.

In the case of serious damage, the Customer shall contact SHARE NOW by telephone to report the nature and seriousness of the defect, damage and/or soiling. To enable a correct allocation of the damage to the person causing the damage, it is indispensable to make the report before starting the engine. The Customer is obliged to provide the corresponding information completely and truthfully. SHARE NOW is entitled to prohibit the use of the SHARE NOW vehicle if the driving safety seems impaired.

- b) Lights on the dashboard. If any lights on the vehicle's dashboard indicate damage and/or a problem, the Customer undertakes to notify SHARE NOW without delay via the Application and to change vehicles. Should the Customer fail to change vehicles and proceed with the rental, he/she accepts the risks and potential liability for damage, in particular to the vehicle's tires.
- (5) Cancellations of Pre-Reservations. In case of a Day Rental with Pre-Reservation, the Customer is granted a right to cancel the pre-reservation up to 3 hours before pick-up free of charge. In case of cancellations less than 3 hours before the rental pick-up time a cancellation costs as set out in the fee and cost policy applies. If the Customer does not cancel and fails to collect the SHARE NOW vehicle on the rental start date (i.e. with a tolerance period of 1 hour or subject to delays of an indicated flight) a rental fee in the amount payable for one day applies. The right to cancel does not apply to Prepaid Day Rentals, which are not refundable.
- (6) Amendments of Pre-Reservations. The Customer may amend its pre- reservation for a Day Rental with Pre Reservation. Such amendment may be

establece en la política de precios y costes. En caso de una modificación del plazo de un Alquiler por Días por parte del Cliente que resulte en un nuevo precio de alquiler, la diferencia entre lo acordado y el nuevo precio de alquiler se cobrará al Cliente. No se harán reembolsos por los días no utilizados en Alquileres por Días con Pre-Reserva terminados antes de tiempo (es decir, cuando el cliente devuelve el vehículo SHARE NOW antes de que termine el período de alquiler acordado). En caso de que un Alquiler por Días con Pre-Reserva se termine antes de tiempo, el período de alquiler sólo podrá ser ampliado. Dicha extensión puede estar sujeta a un precio según lo establecido en la política de tarifas y costes. En caso de una extensión, la diferencia entre el precio de alquiler acordado y el nuevo precio de alquiler se cobrará al Cliente. Los cambios no son posibles con plazos de antelación inferiores a 3 horas antes de la recogida.

- (7) SHARE NOW puede llamar al Cliente al número de móvil registrado en los datos personales si ve interrumpido el proceso de uso.
- (8) El plazo del contrato de alquiler individual comenzará con la suscripción del contrato y finalizará cuando el Cliente haya procedido a finalizar adecuadamente el alquiler de conformidad con lo establecido en la Sección 10, o si SHARE NOW está facultada para finalizar el alquiler de conformidad con estas Condiciones Generales y procede a la resolución unilateral del alquiler.
- (9) La duración del contrato de alquiler individual de Carsharing será de hasta 24 horas; el plazo de un contrato de arrendamiento individual para los Alquileres por Días, los Alquileres por Días con Pre-Reserva y los Alquileres por Días Pre-Pagados será de hasta 30 días. SHARE NOW puede a veces ofrecer un plazo máximo extendido para un acuerdo de arrendamiento individual que se mostrará en la Aplicación SHARE NOW y/o en el Portal Web de SHARE

subject to an price as set out in the fee and cost policy. In case of an amendment of the term of a Day Rental by the Customer that results in a new rental price, the difference between the agreed and the new rental price is charged to the Customer. No refunds shall be given for unused days for Day Rentals with Pre-Reservation ended early (i.e. the Customer returns the SHARE NOW vehicle before the end of the agreed rental period). In case a Prepaid Day Rental is pre-reserved the rental period may only be extended. Such extension may be subject to a price as set out in the fee and cost policy. In case of an extension the difference between the agreed and the new price is charged to the Customer. Changes are not possible with lead times less than 3 hours before pick-up.

- (7) SHARE NOW is entitled to call the Customer under the cell phone number registered in the personal data if the usage process is interrupted.
- (8) The term of the Individual Lease Agreement shall commence upon entering into the agreement and end when the Customer has properly terminated the lease pursuant to § 10 or if SHARE NOW is entitled to terminate the rental in accordance with these General Terms and Conditions and terminates the rental unilaterally.
- (9) The term of an Individual Lease Agreement for Carsharing shall be up to 24 hours; the term of an individual lease agreement for Day Rentals, Day Rentals with Pre Reservation and Prepaid Day Rentals shall be up to 30 days. SHARE NOW may sometimes offer an extended maximum term for an Individual Lease Agreement which will be shown in the SHARE NOW App and/or the SHARE NOW Web Portal. SHARE NOW reserves the right

NOW. SHARE NOW se reserva el derecho a resolver contratos de alquiler individuales unilateralmente en cualquier momento si la respectiva duración máxima ha expirado.

(10) SHARE NOW tiene derecho a retirar el vehículo SHARE NOW y sustituirlo por un vehículo SHARE NOW comparable en cualquier momento, todo ello en coordinación con el Cliente.

(11) El Cliente no tiene derecho a revocar su consentimiento en los contratos de alquiler individuales (no se aplica el derecho de desistimiento).

to terminate Individual Lease Agreements unilaterally at any time if the respective maximum term has expired.

(10) SHARE NOW is entitled to take back the SHARE NOW vehicle and replace it by a comparable SHARE NOW vehicle at any time in coordination with the Customer.

(11) The Customer is not entitled to withdraw his/her declaration to enter into the Individual Lease Agreement (the withdrawal right does not apply).

#### **§ 7 Precios, impago, saldo**

(1) El Cliente pagará los precios por la tarifa seleccionada que resulten aplicables al inicio de la respectiva pre-reserva del alquiler individual. La tarifa aplicable se mostrará al Cliente antes de cada alquiler/pre-reserva en la Aplicación SHARE NOW y/o en el Portal Web de SHARE NOW. Un cambio a una tarifa diferente no es posible después de comenzar el alquiler individual. Todos los costes totales constan en la política de precios y costes, sujeta a modificación. El coste por minuto por el uso del vehículo, el cual podrá estar sujeto a modificación, se mostrará siempre en la Aplicación SHARE NOW con carácter previo a que el Cliente reserve el vehículo garantizando que el Cliente tenga conocimiento del precio que SHARE NOW le cobre por el uso del vehículo antes de realizar la reserva. Para Carsharing, Alquiler por Días y Alquiler por Días con Pre Reserva, los precios son precios finales que incluyen el IVA legalmente aplicable. El pago se debe realizar a la finalización del contrato de alquiler individual. Para los Alquileres por Días Pre-Pagados el pago debe hacerse por adelantado cuando se pre-reserva el vehículo.

#### **§ 7 Prices, default in payment, credit balance**

(1) The Customer shall pay the prices for the selected rate applicable at the commencement of the individual lease respectively (pre-)reservation (if any). The relevant rate is displayed to the Customer prior to each lease/(pre-)reservation within the SHARE NOW App and/or the SHARE NOW Web-Portal. A change to a different rate is not possible after commencing the individual lease. . All lump sum costs are set out in the fee and cost policy as amended from time to time. The rates per minute for the use of the vehicle, which may be subject to modification, will always be shown in the include the applicable statutory VAT. For Carsharing, Day Rentals and Day Rentals with Pre Reservation, the payment shall be due upon termination of the Individual Lease Agreement. For Prepaid Day Rentals payment has to be made in advance when pre-reserving a vehicle.

- (2) SHARE NOW puede preautorizar una cantidad razonable como depósito de garantía sobre el medio de pago seleccionado por el Cliente antes o al comienzo del contrato de arrendamiento individual. Si se aplica un depósito de garantía, SHARE NOW informará al Cliente al respecto y el depósito de garantía se acordará en el contrato de arrendamiento individual entre las partes.
- (3) Si el vehículo no es adecuado para su uso no se cobrará tarifa alguna al Cliente.
- (4) El saldo puede adquirirse en forma de fondos en Euros. También es posible que se concedan fondos en Euros con ocasión de actividades promocionales. Las condiciones pertinentes serán de aplicación.
- (5) Si un cliente recibe un saldo, se abonará en su cuenta en un plazo de 3 días hábiles. Los fondos solo podrán cargarse en el perfil de pago estándar del Cliente (privado), pero no en el perfil de un Cliente Empresa, ni tampoco podrán transferirse a otro perfil de pago estándar (privado). Si la cuenta del Cliente contiene un saldo canjeable localmente, se consumirá en primer lugar el saldo pertinente para uso del Cliente. Se consumirán en primer lugar el saldo de fondos que expire antes. Si el Cliente no tiene fondos en su cuenta - o si el uso excede los fondos disponibles - se utilizará para el cobro el método de pago preferido del Cliente. El Cliente podrá ver la situación actual de sus fondos respectivamente en cualquier momento en la Aplicación SHARE NOW o en su cuenta SHARE NOW. En caso de no hacer uso de los fondos, durante su periodo de validez, se perderá el derecho a disfrutarlos.
- (6) El saldo disponible en SHARE NOW no podrá usarse si el contrato de alquiler individual se celebra con otra sociedad local de SHARE NOW.
- (2) SHARE NOW may pre-authorize a reasonable amount as a security deposit on the Customer's selected means of payment prior to the commencement of the individual lease. If a security deposit applies, SHARE NOW will inform the Customer thereof and the security deposit will be agreed upon in the Individual Lease Agreement between the parties.
- (3) If the SHARE NOW vehicle is not fit for use no fees will be charged to the Customer.
- (4) A credit balance can be acquired in the form of Euro funds; it is also possible that Euro funds are granted in the course of promotional activities. The relevant conditions apply.
- (5) If a Customer receives a credit balance, it will be credited to the account within 3 working days. Funds can only be credited on the Customer's standard payment profile (private), but not to a Business Customer profile, and cannot be transferred to another standard payment profile (private). If the Customer's account contains a credit balance that is locally redeemable, the relevant credit balance will at first be consumed for the Customer's usage. The credit funds expiring the soonest will be consumed first. To the extent the Customer does not have funds on his/her account, – or the usage exceeds the existing funds – the Customer's preferred means of payment will be used for the charges. The Customer can view the current status of his/her funds at any time in the SHARE NOW App or the SHARE NOW account. Any allotments not used within the validity period of the respective funds shall be forfeited.
- (6) The credit balance with SHARE NOW cannot be used in case of an Individual Lease Agreement entered into with another local SHARE NOW company.



- (7) El saldo puede utilizarse para los siguientes precios y tarifas, pero no puede ser desembolsado: Tarifas de conducción de larga distancia, tarifas de aeropuertos y tarifas de zonas específicas.
- (8) El uso de vehículos SHARE NOW se contabilizará - en línea con la selección efectuada por el Cliente en el contrato de alquiler individual - de acuerdo con el paquete de minutos pertinente y/o de acuerdo con las respectivas tarifas estándar por minuto. Los paquetes tiempo de conducción) expirarán al término del alquiler (Sección 10).
- (9) El Cliente otorga su consentimiento expreso para recibir la factura electrónica a través del correo electrónico, pudiendo revocar su consentimiento en cualquier momento remitiendo un correo electrónico a [hola@share-now.com](mailto:hola@share-now.com).
- (10) Los pagos en calidad de Cliente privado se realizarán de acuerdo con el método de pago seleccionado.
- (11) El Cliente se asegurará de que en su tarjeta de crédito/débito o cualquier otro medio de pago seleccionado disponga de saldo suficiente. En caso de que el banco tenga que volver a pasar el recibo y ello sea imputable al Cliente, el Cliente deberá reembolsar los gastos bancarios correspondientes conforme con la política de precios y costes vigente, sin embargo, el cliente podrá demostrar que el daño o la disminución de valor no se ha producido o es sustancialmente inferior a la tasa de reclamación, aplicándose lo previsto en la Sección 14 (9). SHARE NOW se reserva el derecho de rechazar cualquier forma de pago especificada por el Cliente y, en caso de haberse indicado varias formas de pago, de cambiar la forma de pago seleccionada por defecto por el Cliente. Esto se comunicará al
- (7) The credit balance can be used for the following rates and fees but cannot be disbursed: Driving long distance rates, airport rates and zone specific rates
- (8) The use of SHARE NOW vehicles shall – in line with the Customer's selection in the Individual Lease Agreement – be accounted for in accordance with the relevant package and/or in accordance with the respective standard rates per minute. Packages shall only apply for one lease of a SHARE NOW vehicle and unused parts (e.g., driving time) expire upon end of the respective lease (§ 10).
- (9) The Customer grants his express consent to receiving the the electronic invoice through email. The Customer can revoke his consent to receiving an electronic invoice at any time by sending an email to [hola@share-now.com](mailto:hola@share-now.com).
- (10) Payments as a private Customer shall be made according to the selected payment method.
- (11) The Customer shall ensure that his/her credit/debit card or any other selected means of payment has sufficient cover. If the amount debited is charged back by the bank and the Customer is responsible for this, the Customer shall refund the bank expenses accordance with the current fee and cost policy; however, the Customer may show that damage or decrease in value has either not occurred or is substantially less than this amount, § 14 (9) applies. SHARE NOW reserves the right to reject any means of payment specified by the Customer and, if several means of payment have been specified, to change the means of payment selected as default means of payment by the Customer; this shall be communicated to the Customer in advance, if applicable.

Ciente de antemano, en caso de resultar aplicable.

(12) Los pagos como Cliente Empresa se realizarán mediante transferencia bancaria o tarjeta de crédito/debitó tras la emisión periódica de la factura.

(13) Las ofertas especiales, los descuentos, los vales y las ofertas similares no pueden combinarse, salvo en la medida expresamente permitida en cada caso.

(12) Payments as a Business Customer shall be made by bank transfer or by credit/debit card upon periodic invoicing.

(13) Special offers, discounts, vouchers and similar offers cannot be combined, unless expressly permitted otherwise.

#### **§8 Cesión**

SHARE NOW se reserva el derecho a ceder los créditos procedentes del contrato. En este caso, SHARE NOW proporciona los datos necesarios para la cesión de créditos al cesionario, el cual no debe tratar o utilizar dichos datos para ningún otro fin. El Cliente recibirá una notificación de tal cesión en la factura correspondiente. En tal caso, el Cliente solo podrá hacer pagos cuyo efecto sea la liquidación de la deuda al cesionario; SHARE NOW seguirá siendo responsable de las peticiones y reclamaciones generales de los clientes, etc.

#### **§9 Obligaciones y prohibiciones generales del Cliente**

- (1) Si el Cliente se ve obligado en un futuro a contactar con SHARE NOW, deberá hacerlo mediante el número de teléfono especificado en la Aplicación SHARE NOW.
- (2) El Cliente está obligado a:
  - a) tratar el vehículo SHARE NOW cuidadosamente, especialmente cumpliendo lo previsto en el manual de funcionamiento del fabricante, así como los requisitos de rodaje y las revoluciones máximas por minuto y Velocidad;
  - b) notificar a SHARE NOW inmediatamente cualquier

#### **§8 Assignment**

SHARE NOW reserves the right to assign its receivables under the agreement. In this case, SHARE NOW provides the data required for the assignment of receivables to the assignee who must not process or use such data for any other purpose. The Customer shall be notified of such an assignment in the respective invoice. In such case, the Customer may only make payments to the assignee with debt discharging effect; SHARE NOW shall remain responsible for general customer requests, complaints, etc.

#### **§9 General obligations of the Customer / prohibitions**

- (1) If the Customer is hereinafter obliged to contact SHARE NOW, he/she shall use the telephone number specified in the SHARE NOW App. Alternatively, he/she may also use a telephone installation of the SHARE NOW vehicle, if available.
- (2) The Customer is obliged to:
  - a) treat the SHARE NOW vehicle carefully and gently, in particular to observe the provisions of the manufacturer's operation manual as well as the running-in requirements and the specified maximum revolutions per minute and speed;
  - b) notify SHARE NOW immediately of any damage

- daño resultante de actos de vandalismo, accidentes con terceros o no,
- resulting from vandalism, accidents involving third parties or not, or of any gross Soiling;
- c) en general, proteger el vehículo SHARE NOW contra robos (las ventanas deben estar cerradas y el sistema de cierre centralizado bloqueado);
- c) generally protect the SHARE NOW vehicle against theft (windows must be closed and the central locking locked);
- d) comprobar los líquidos de funcionamiento y la presión de los neumáticos de forma periódica en viajes prolongados y, en caso de que sea necesario, hacer los ajustes precisos; en caso de tener que rellenar el aceite, el tipo de aceite debe confirmarse con el servicio de atención al cliente;
- d) check the operating liquids and the tire pressure on extended trips at regular intervals and, if necessary, adjust them – in case oil has to be refilled, the type of oil must be confirmed with customer service;
- e) comprobar que el vehículo SHARE NOW en busca de defectos / daños evidentes antes de conducirlo e informe de ellos durante el inventario;
- e) check the SHARE NOW vehicle for obvious defects / damages prior to driving and report them during the inventory;
- f) cumplir todos los requisitos legales con relación al funcionamiento del vehículo SHARE NOW, en concreto la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial y el Código de Circulación, en la medida en que no sean asumidos por SHARE NOW en este acuerdo;
- f) fulfill all statutory requirements in connection with the operation of the SHARE NOW vehicle, in particular under the Spanish Road Traffic Act (Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial) and the Spanish Traffic Code (Código de la Circulación), to the extent they are not assumed by SHARE NOW under this agreement;
- g) detenerse inmediatamente en caso de que se encienda una luz en el cuadro de mandos y contactar con SHARE NOW para valorar si debe continuarse el uso del vehículo; y
- g) stop immediately if a warning light flashes up in the dashboard display and contact SHARE NOW to discuss whether the trip may be continued; and
- h) asegurarse de que, cuando se utilice un vehículo eléctrico SHARE NOW eléctrico, la batería tenga suficiente capacidad al abandonar la zona operativa para devolver el vehículo a la zona operativa y poder iniciar el proceso de carga, en su caso,
- h) ensure that, when using an electric vehicle, the battery has sufficient capacity at the time of leaving the home area to bring the vehicle back into the home area and to be able to properly start the charging process, if Applicable,
- i) pagar el repostaje o la carga de un vehículo SHARE NOW por sí mismo si el pago a través de la Aplicación SHARE NOW o la tarjeta de combustible o la tarjeta de carga no funciona. El reembolso solo se realizará cuando se envíe el recibo correspondiente a SHARE NOW.
- i) to pay for the refueling or charging of a SHARE NOW vehicle themselves, if a payment via SHARE NOW App or the fuel or charging card does not work. A refund will be made when the corresponding receipt is sent to SHARE NOW.
- (3) El Cliente no debe:
- (3) The Customer must not:
- a) conducir el vehículo SHARE NOW bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos que menoscaben su capacidad de conducir. Se aplica
- a) drive the SHARE NOW vehicle under the influence of alcohol, drugs or pharmaceuticals which might impair his/her fitness to drive. A strict ban on

- una prohibición estricta sobre el consumo de alcohol (0%);
- b) utilizar la tarjeta de combustible para repostar vehículos diferentes al vehículo SHARE NOW que tiene asignada la tarjeta de combustible; utilizar la tarjeta de carga para recargar vehículos diferentes al vehículo SHARE NOW que tiene asignada la tarjeta de carga; sólo y exclusivamente con la tarjeta de combustible se podrán utilizar puntos de estaciones de servicio asociadas que pueden encontrarse en la Aplicación SHARE NOW; el uso de combustibles Premium (por ejemplo, V-Power) no se permite. El vehículo SHARE NOW únicamente puede cargarse en las estaciones de carga permitidas. En caso contrario, los costes por tramitar los recibos correspondientes podrán cobrarse de conformidad con la política de precios y costes; aplicando lo previsto en la Sección 14 (9);
  - c) deshabilitar el airbag del pasajero; salvo que sea necesario para transportar niños o bebés con la elevación de asiento/asientos especiales para niños o para cumplir con las instrucciones del fabricante en relación a la instalación de los asientos para bebés de conformidad con la Sección 9 (3) n). Si el airbag del acompañante se ha desactivado, el Cliente deberá activarlo al finalizar el Contrato de Arrendamiento Individual (Sección 10 (1) e));
  - d) utilizar el vehículo SHARE NOW para participar en eventos de deportes de motor o carreras de cualquier naturaleza;
  - e) utilizar el vehículo SHARE NOW para realizar pruebas de vehículos, formación en conducción o llevar a personas con fines comerciales o de transporte comercial (por ejemplo, servicios de correo, reparto de comida), salvo que SHARE NOW haya aprobado previamente el uso específico por escrito;
  - f) utilizar el vehículo SHARE NOW para transportar sustancias fácilmente inflamables, venenosas o peligrosas en la medida en que superen de forma considerable las cantidades de uso doméstico;
  - g) utilizar el vehículo SHARE NOW para transportar objetos
- alcohol (0.0%) applies;
- b) use the fuel card to fuel vehicles other than the SHARE NOW vehicle to which the fuel card is assigned; or to use the charging card to charge vehicles other than the SHARE NOW vehicle to which the charging card is assigned; with the fuel card only and exclusively partner petrol stations, which can be found in the SHARE NOW App shall be used; the use of premium fuels (e.g. V-Power) shall be inadmissible. The SHARE NOW vehicle may only be charged at permitted charging stations. Otherwise costs for processing corresponding receipts may be charged in accordance with the fee and cost policy; § 14 (9) applies;
  - c) deactivate the passenger airbag; unless this is necessary to transport children or babies with a necessary seat elevation/ child seat or to observe all instructions of the manufacturer relating to the installation of baby seats both in accordance with § 9 (3) n) below. If the passenger airbag has been deactivated, the Customer must activate the passenger airbag when terminating the lease (§ 10 (1) e));
  - d) use the SHARE NOW vehicle for motor sports events or races of any kind;
  - e) use the SHARE NOW vehicle for vehicle tests, driving trainings or for transporting persons on commercial terms or commercial transports (e.g., courier services, food delivery), except SHARE NOW has pre-approved the specific use in writing;
  - f) use the SHARE NOW vehicle to transport easily inflammable, poisonous or otherwise hazardous substances to the extent they significantly exceed household quantities;
  - g) use the SHARE NOW vehicle to transport objects or substances that might impair driving safety or damage the interior of the SHARE NOW vehicle due to their nature, size, form or weight, damages to the interior of the vehicle may be invoiced;
  - h) use the SHARE NOW vehicle to commit criminal

**CAR2GO IBERIA S.L.**  
**CONDICIONES GENERALES**  
**GENERAL TERMS AND CONDITIONS**



o sustancias que menoscaben la seguridad en la conducción o dañen el interior del vehículo SHARE NOW debido a su naturaleza, tamaño, forma o peso, se podrán facturar los daños causados en el interior del vehículo;

h) utilizar el vehículo SHARE NOW para cometer delitos;

i) fumar/vapear (incluyendo todo tipo de cigarrillos y cigarrillos electrónicos, etc.) o permitir que otros fumen/vapeen en el vehículo SHARE NOW;

j) llevar animales en el vehículo SHARE NOW, salvo que vayan en un trasportín cerrada y colocada de forma segura en el maletero;

k) ensuciar excesivamente el vehículo SHARE NOW o dejar cualquier tipo de residuos en el mismo;

l) llevar a más pasajeros del número permitido en la documentación del vehículo;

m) realizar reparaciones o modificaciones en el vehículo SHARE NOW o encargar dichas reparaciones o modificaciones bajo la propia autoridad del Cliente;

n) llevar a niños o bebés sin la correcta elevación del asiento/ asiento para niños. El Cliente debe cumplir todas las instrucciones del fabricante relativas a la instalación de asientos para bebés;

o) viajar al extranjero con el vehículo SHARE NOW, a menos que se permita explícitamente en la Aplicación de SHARE NOW o en el Portal web de SHARE NOW o salvo que la opción de conducción en el exterior haya sido reservada con base en las tarifas establecidas en la política de tarifas y costes y/o mostradas en la Aplicación SHARE NOW en el Portal Web de SHARE NOW; y

p) aparcar vehículos SHARE NOW en perpendicular a la carretera, o en un espacio inadecuado, sin que esta lista sea limitativa: línea de autobús, carril bici, caja en tránsito, delante de un garaje o cualquier otro lugar donde esté prohibido aparcar.

(4) El Cliente deberá pagar una penalización contractual en la cantidad establecida en la política de precios y costes en el caso de infringir de forma culpable lo establecido en la Sección 9 (2)

Offenses;

i) smoke/vape (including any form of cigarettes and e- cigarettes, etc.) or allow others to smoke/vape in the SHARE NOW vehicle;

j) take animals into the SHARE NOW vehicle, unless they are in a closed cage that is safely placed in the trunk;

k) grossly soil the SHARE NOW vehicle or leave any kind of waste in the SHARE NOW vehicle;

l) carry more passengers than the number permitted by the vehicle registration;

m) carry out repairs or any alterations to the SHARE NOW vehicle or have such repairs or alterations carried out on the Customer's own authority;

n) transport children or babies without a necessary seat elevation/ child seat. The Customer must observe all instructions of the manufacturer relating to the installation of baby seats;

o) make trips abroad with the SHARE NOW vehicle, unless explicitly permitted in the SHARE NOW App or in the SHARE NOW Web-Portal or unless the drive abroad option has been booked on the basis of the fees set out in the fee and cost policy and/or shown in the SHARE NOW App and/or in the SHARE NOW Web-Portal; and;

p) park SHARE NOW vehicles perpendicular to the road or in an inappropriate space, without this list being limitative: bus line, bicycle path, cash-in-transit, in front of a garage or any other place where parking is prohibited.

(4) The Customer shall pay a contractual penalty in the amount set out in the fee and cost policy for any culpable breach of § 9 (3) o) and in the amount set out in the fee and cost policy for any

y (3) y de la cantidad recogida en la política de precios y costes para cualquier infracción culpable establecida en la Sección 9 (3). El derecho a reclamar daños y perjuicios no se verá afectado. Además, se puede aplicar un pago único de acuerdo con la política de tarifas y costes; siendo de aplicación lo previsto en la Sección 14.

- (5) En interés del medio ambiente, del público en general y de los demás Clientes, la forma de conducir del Cliente deberá ser razonable desde el punto de vista medioambiental y eficiente respecto al combustible.

other culpable breach of § 9 (2) and (3). The right to claim for damages shall remain unaffected. Further, a lump sum payment in accordance with the fee and cost policy might apply; § 14 (9) applies.

- (5) In the interest of the environment, the general public, and the other Customers, the Customer's driving style shall be environmentally sound and fuel-efficient.

#### **§ 10 Finalización del alquiler**

- (1) Si el cliente quiere finalizar un alquiler (y, en consecuencia, resolver el contrato de alquiler individual), está obligado:

(a) a informarse sobre las posibilidades de aparcamiento aprobadas por SHARE NOW en la ciudad que corresponda y aparcar correctamente el vehículo SHARE NOW de conformidad con el Código de la Circulación, ya sea en un aparcamiento específicamente designado por SHARE NOW o, si está permitido, en un aparcamiento público gratuito o de pago. Cualquier incumplimiento de las normas de tráfico o de las prohibiciones impuestas por el propietario del correspondiente aparcamiento correrá a cargo del Cliente. SHARE NOW también ofrece la posibilidad de utilizar plazas de aparcamiento definidas en propiedades privadas en colaboración con socios locales. Se aplicarán las normas de uso del socio respectivo y el cliente deberá respetar las instrucciones del socio.

(b) a no finalizar el alquiler en instalaciones privadas o de empresa (tales como garajes, patios etc.) que no estén expresamente

#### **§ 10 End of lease**

- (1) If the Customer wants to terminate a lease (and, thereby terminate the Individual Lease Agreement), the Customer is obliged:

(a) to inform himself/herself about the parking possibilities approved by SHARE NOW in the respective city and to park the SHARE NOW vehicle properly and in accordance with the Spanish Traffic Code (Código de la Circulación) either in a specifically marked parking space provided by SHARE NOW or, if it is allowed to park the vehicle there, in a paying or non-paying public car park. Any breach of traffic rules or prohibitions imposed by the owner of the respective space shall be at the Customer's expense. SHARE NOW also offers the possibility of using defined parking spaces on private property in cooperation with local partners. The usage regulations of the respective partner apply and the Customer shall adhere to the partner's instructions.

(b) not to terminate the SHARE NOW lease on any private or business premises (e.g. parking garages, backyards, etc. which are not expressly

designadas como aparcamientos de SHARE NOW. La prohibición también será aplicable a los aparcamientos de clientes de centros comerciales, supermercados, restaurantes, etc. así como universidades e instituciones similares. El vehículo SHARE NOW debe estar accesible para cualquier persona en cualquier momento;

marked as SHARE NOW car parks. The prohibition shall also apply to customer car parks of shopping centers supermarkets, restaurants etc. as well as universities and similar institutions. The SHARE NOW vehicle must be accessible for everybody at any time;

- (c) a devolver las llaves (si el vehículo las tuviese), la tarjeta de combustible respectiva o la tarjeta de carga, y, en caso de resultar aplicable, la tarjeta de aparcamiento, introduciéndolas en el lugar facilitado a tal efecto;
  - (d) a asegurarse de que ha puesto el freno de mano, que todas las puertas y ventanas están totalmente cerradas y todas las luces se han apagado;
  - (e) asegurarse de que el airbag del acompañante esté activado; y
  - (f) a asegurarse de que no haya quedado basura en el vehículo SHARE NOW, ni esté demasiado sucio.
- (c) to return keys (if the vehicle has any), fuel card respectively charging card and, if applicable, parking card by putting them into the fixture provided for this purpose;
  - (d) to make sure that the parking brake has been put on, all windows and doors have been fully closed and all lights have been switched off;
  - (e) to make sure that the passenger airbag is activated; and
  - (f) to make sure that no waste or gross soiling are left in the SHARE NOW vehicle.
- (2) En las zonas donde no está permitido aparcar en determinados días o a determinadas horas (por ejemplo, con restricciones de "no estacionar vehículos" con una señal tipo "de 8 h a 19 h" o "los martes de 6 h a 13 h") el alquiler no podrá finalizarse. Lo mismo será aplicable a las prohibiciones de aparcar que ya se hayan impuesto pero no sean válidas todavía por lo que respecta al tiempo (por ejemplo, prohibiciones temporales de aparcar debido a un evento o reubicación). Podrían aplicarse excepciones según se indique en la a página web/Aplicación SHARE NOW. Si el alquiler de un vehículo eléctrico finaliza en un punto de
- (2) In areas where parking is not allowed on certain days or at certain times (e.g. 'No Stopping' restrictions with an additional sign such as "8 a.m. to 7 p.m." or "On Tuesdays, 6 a.m. to 1 p.m.") the lease may not be terminated. The same shall apply to parking prohibitions that have already been imposed but are not yet valid in terms of time (e.g. temporary parking prohibitions because of events or relocations). Exceptions might apply as indicated on the SHARE NOW website and/or in the SHARE NOW App. If the lease of an electric vehicle is terminated at a SHARE NOW charging point the Customer is obliged to park the vehicle at a charging point in a space marked for this purpose and start the

carga de SHARE NOW, el Cliente estará obligado a estacionar el vehículo en el espacio del punto de carga marcado al efecto y deberá iniciar el proceso de recarga. Sólo después de haberlo hecho, el Cliente podrá finalizar el alquiler. Esto no afectará lo establecido en la Sección 10 (4).

- (3) El Contrato de Arrendamiento Individual de un vehículo SHARE NOW con motor de combustión/híbrido sólo podrá terminarse si el alcance restante indicado en el vehículo es superior a 15 km. El arrendamiento de un vehículo eléctrico con una potencia de batería inferior al 10% sólo puede ser terminado en un punto de carga SHARE NOW. El Cliente está obligado a aparcar el vehículo eléctrico en un punto de carga en un espacio marcado para ello e iniciar el proceso de carga. Sólo después de haberlo hecho, el Cliente puede iniciar la terminación del arrendamiento. Esto no afectará al párrafo 4 de la Sección 10). De lo contrario, podría aplicarse un pago único de acuerdo con la política de precios y costes; se aplica la Sección 14 (9).

- (4) El alquiler solo podrá finalizarse:
- a) si el vehículo SHARE NOW está situado dentro de la zona operativa correspondiente en la que comenzó el alquiler. Los límites de la zona operativa pueden consultarse en cualquier momento en la Aplicación SHARE NOW.
  - b) si puede establecerse conexión a través de teléfono móvil en la ubicación del vehículo SHARE NOW. Cuando no sea posible en un caso excepcional, el Cliente tiene que cambiar la ubicación del vehículo SHARE NOW para cumplir con lo anterior.
- (5) El cliente deberá terminar el Contrato de Arrendamiento Individual a través de su Herramienta de Acceso. SHARE NOW puede

charging process. Only after having done so, the Customer may initiate the termination of the lease. This shall not affect § 10 (4).

- (3) The lease of a SHARE NOW vehicle with a combustion/hybrid engine must only be terminated if the remaining reach indicated in the vehicle is more than 15 km. The lease of an electric vehicle with a battery power below 10% may only be terminated at a SHARE NOW charging point. The Customer is obliged to park the electric vehicle at a charging point in a space marked for this purpose and start the charging process. Only after having done so, the Customer may initiate the termination of the lease. This shall not affect § 10 (4). Otherwise a lump sum payment in accordance with the fee and cost policy might apply; § 14 (9) applies.

- (4) The lease can only be terminated:  
if the SHARE NOW vehicle is located within the home area, in which the rental was started. The limits of the home area can be viewed at any time in the SHARE NOW App.  
if a cell phone connection can be established at the location of the SHARE NOW vehicle. Where this is not possible in an exceptional case, the Customer has to relocate the SHARE NOW vehicle accordingly.

- (5) Customers shall terminate the lease via their Access Tool. SHARE NOW may ask the Customer to check the vehicle condition before terminating



pedir al Cliente que compruebe el estado del vehículo antes de rescindir el contrato de alquiler. Antes de ello, las llaves (si el vehículo dispone de ellas), la tarjeta de aparcamiento, la tarjeta de carga y la tarjeta de combustible deberán haber sido devueltas al soporte previsto, y las ventanas y puertas deberán haber sido cerradas (véase § 10 (1)). SHARE NOW se reserva el derecho de iniciar automáticamente la finalización del contrato de alquiler después de que el vehículo SHARE NOW haya sido aparcado correctamente. Sólo cuando el vehículo SHARE NOW confirme la finalización del arrendamiento mediante el bloqueo del cierre centralizado, se dará por finalizado el arrendamiento. El Cliente debe asegurarse de que la finalización del contrato de alquiler se ha completado antes de abandonar el vehículo SHARE NOW. Si el Cliente abandona el vehículo SHARE NOW aunque el contrato de alquiler no haya finalizado, el contrato de alquiler continuará a cargo del Cliente.

the lease. Prior to this, the keys (if the vehicle has any), parking card, charging card and fuel card must have been returned to the holder provided, and the windows and doors must have been closed (see § 10 (1)). SHARE NOW reserves the right to automatically initiate the ending of the lease after the SHARE NOW vehicle has been properly parked. Only when the SHARE NOW vehicle confirms the end of the lease by locking the central locking system, the lease is terminated. The Customer must ensure that the termination of the lease is fully completed before leaving the SHARE NOW vehicle. If the Customer leaves the SHARE NOW vehicle although the lease is not terminated, the lease continues at the expense of the Customer.

(6) Si el alquiler no se puede finalizar, el Cliente lo notificará sin demora a SHARE NOW y permanecerá junto al vehículo SHARE NOW hasta que el centro de servicios haya tomado una decisión sobre el modo de proceder al respecto. Los costes de alquiler adicionales serán reembolsados por SHARE NOW una vez comprobado que el Cliente no está en situación de incumplimiento. Por ejemplo, el Cliente estará en situación de incumplimiento si el vehículo SHARE NOW no permite la finalización del alquiler porque la tarjeta de combustible, la tarjeta de carga respectivamente o las llaves (si el vehículo las tuviera) no están en el vehículo, si las puertas no están cerradas o si el vehículo está situado fuera de la zona operativa. De lo contrario, se podría aplicar un pago único de acuerdo con la política de precios y costes; siendo de aplicación lo previsto en la Sección 14 (9).

(6) If the lease cannot be terminated, the Customer shall promptly notify SHARE NOW accordingly and to stay with the SHARE NOW vehicle until the service center has made a decision on how to proceed. Any additional lease costs incurred shall be reimbursed by SHARE NOW after a review if the Customer is not at fault. For example, the Customer is at fault if the SHARE NOW vehicle does not allow a termination of the lease because the fuel card respectively charging card or the vehicle keys (if the vehicle has any) are not in the vehicle, if the doors are not closed or if the SHARE NOW vehicle is located outside of the home area. Otherwise a lump sum payment in accordance with the fee and cost policy might apply; § 14 (9) applies.

- (7) Si el Cliente no devuelve las llaves del vehículo (si el vehículo tiene algunas) o la tarjeta de combustible o la tarjeta de carga junto con el vehículo SHARE NOW a la finalización del alquiler, el Cliente deberá devolver todos los accesorios a SHARE NOW a más tardar en un plazo de 12 horas tras la finalización del alquiler. De lo contrario, se podría aplicar un pago único los costes totales de acuerdo con la política de precios y costes; siendo de aplicación lo previsto en la Sección 14 (9).
- (8) En caso de accidente tras el cual el vehículo no pueda ponerse en funcionamiento, el alquiler finalizará a más tardar en el momento de la entrega del vehículo a la empresa que remolque el vehículo.
- (9) Siempre que el cliente haya seleccionado la opción de "autoabastecimiento/carga" al concertar el contrato de arrendamiento individual para Alquileres por Días, Alquileres por Días con Pre-Reserva o Alquileres por Días Pre-Pagados, los kilómetros recorridos son gratuitos si el nivel del depósito de combustible y el nivel de carga de la batería, respectivamente, en el momento de terminación del Contrato de Arrendamiento Individual Individual es el mismo que al comienzo del mismo.
- (7) If the Customer fails to return the vehicle keys (if the vehicle has any) or the fuel card or charging card together with the SHARE NOW vehicle upon termination of the lease, the Customer has to return all accessories to SHARE NOW no later than within 12 hours after termination of the lease. Otherwise a lump sum payment in accordance with the fee and cost policy might apply; § 14 (9) applies.
- (8) In case of an accident after which the SHARE NOW vehicle can no longer be moved, the lease shall end at the latest upon handover of the SHARE NOW vehicle to the towing company.
- (9) Provided the Customer has selected the "self refueling/charging" option when entering into the respective Individual Lease Agreement for Day Rentals, Day Rentals with Pre-Reservation or Prepaid Day Rentals, kilometers driven are free of charge, if the fuel tank fill level and the battery charging level, respectively, at the time the individual lease is terminated is the same as at the commencement of the individual lease.

**§11 Gestión de accidentes, daños, defectos y reparaciones; multas de tráfico; sospecha de fraude**

- (1) El Cliente informará por teléfono sobre cualquier accidente, daños y defectos que se produzcan durante el desplazamiento al centro de servicios de SHARE NOW sin demora indebida. Lo mismo será aplicable en caso de accidentes, daños y defectos que se detecten en el vehículo al inicio del alquiler (cf. Sección 6 (4)). Los accidentes, daños y defectos no eximen al Cliente del cumplimiento de su deber

**§ 11 Handling of accidents, damage, defects and repairs; traffic offenses; suspicion of fraud**

- (1) The Customer shall report any accidents, damage and defects occurring during the trip by telephone to SHARE NOW's service center without undue delay. The same shall apply to any accidents, damage and defects the SHARE NOW vehicle shows already at the commencement of the lease, (cf. § 6 (4)). Accidents, damage and defects do not release the Customer from exercising the required duty of care.

de cuidado.

- (2) El Cliente se asegurará de que cualquier accidente, robo, incendio o daño causado por accidentes con animales salvajes o cualquier otro daño en el que se vea involucrado el vehículo SHARE NOW conducido por el Cliente sea comunicado y registrado por la policía sin dilación indebida. Si la policía se niega a registrar los detalles de un accidente, el Cliente informará a SHARE NOW en este sentido sin demora indebida. En tal circunstancia, el Cliente consultará a SHARE NOW sobre el modo de proceder y seguirá las instrucciones que reciba de SHARE NOW. Esto resultará aplicable con independencia de que el accidente haya sido causado por el Cliente o por un tercero o de que el daño sea menor o no. El Cliente solo podrá dejar el lugar del accidente una vez que:
- a) haya finalizado el registro de los datos del accidente por parte de la policía (o, cuando esto no sea posible, una vez que el centro de servicios de SHARE NOW haya sido informado al respecto de conformidad con esta Sección 11(2)), y
  - b) se hayan tomado medidas para conservar las pruebas y mitigar los daños en coordinación con SHARE NOW; y
  - c) el vehículo SHARE NOW haya sido entregado a una empresa de servicios de grúa, se haya depositado de forma segura en coordinación con SHARE NOW o haya sido retirado por el Cliente.
- (3) Con independencia de que un accidente que el Cliente esté obligado a comunicar a SHARE NOW haya sido causado por el Cliente o por un tercero, SHARE NOW entregará al Cliente un formulario para realizar un informe de los daños tras la comunicación del accidente. El Cliente deberá cumplimentar el formulario y devolverlo a SHARE NOW por escrito (por ejemplo, correo electrónico) en un plazo de 7 días desde el día que tuvo lugar el accidente. El formulario se encuentra en el portón trasero, en el maletero o en la guantera (según el
- (2) The Customer shall ensure that any accident, theft, fire or damage caused by game or any other damage involving a SHARE NOW vehicle driven by the Customer are reported to and recorded by the police without undue delay. If the police refuse to record the details of an accident, the Customer shall inform SHARE NOW accordingly without undue delay. In any such event, the Customer shall consult SHARE NOW on how to proceed and follow the instructions of SHARE NOW. This shall apply irrespective of whether the accident was caused by the Customer or by a third party or whether the damage is minor or not. The Customer may only leave the scene of the accident after
- a) the acquisition of accident data by the police has been finished (or, where this is not possible, after the SHARE NOW service center has been informed accordingly pursuant to this § 11 (2)), and
  - b) measures to preserve the evidence and to mitigate the damage have been taken in consultation with SHARE NOW, and
  - c) the SHARE NOW vehicle has been handed over to a towing company or otherwise safely deposited in consultation with SHARE NOW or has been removed by the Customer.
- (3) Irrespective of whether an accident that the Customer is obliged to report to SHARE NOW was caused by the Customer or by a third party, SHARE NOW will provide the Customer with a damage report form after the accident has been reported. The Customer shall fully complete and return this form to SHARE NOW in text form (e.g. email) within 7 days from the date of the accident. The form is provided in the tailgate, the trunk or the glove compartment (depending on the SHARE NOW vehicle). In the absence of the form the Customer shall provide SHARE NOW with a

vehículo SHARE NOW). En ausencia del formulario, el Cliente deberá proporcionar a SHARE NOW un informe de daños que contenga información sobre la fecha, el lugar, las partes implicadas y las circunstancias del accidente. Después de recibir el informe de daños, SHARE NOW podría solicitar más información. En caso de que SHARE NOW no reciba un informe de los daños (y/o la información requerida) en este plazo, el seguro posiblemente no podrá liquidar la reclamación. En este caso, siempre que SHARE NOW se vea obligado a reparar los correspondientes daños relacionados con el accidente, podrá repercutir al Cliente el coste correspondiente a la reparación de los daños causados.

damage report containing information regarding date, place, parties involved and the circumstances of the accident. After receiving the damage report SHARE NOW might request further information. Should SHARE NOW not receive a damage report and/or the information requested within this period, the insurance will possibly be unable to settle the claim. In this event, provided SHARE NOW is obliged to repair the damages related to the accident, it will be entitled to request the Customer any costs incurred for the repair of such damages.

- (4) SHARE NOW tiene derecho a recibir la indemnización que sea satisfecha con relación a los daños ocasionados al vehículo SHARE NOW. Si el Cliente hubiera percibido dicho importe, deberá proceder a transferirlo a SHARE NOW sin necesidad de ser nuevamente requerido para ello.
- (5) A petición de SHARE NOW, el Cliente deberá indicar la ubicación exacta del vehículo SHARE NOW en cualquier momento y permitir la inspección del vehículo.
- (6) Sólo SHARE NOW elegirá el taller para reparar el vehículo SHARE NOW en caso de daños.
- (7) Los sensores de aparcamiento y los dispositivos de navegación son dispositivos auxiliares, que no eximen a los clientes de su deber de cuidado durante la conducción. Además, los vehículos SHARE NOW están equipados con un dispositivo electrónico que detecta automáticamente las sacudidas del vehículo. Si se detecta un choque, SHARE NOW se reserva el derecho de contactar

- (4) SHARE NOW shall be entitled to any compensation paid in relation to damage to the SHARE NOW vehicle. If the Customer has received any such payments, the Customer has to transfer them to SHARE NOW without further demand.
- (5) Upon SHARE NOW's request, the Customer shall indicate the precise location of the SHARE NOW vehicle at any time and permit an inspection of the SHARE NOW vehicle.
- (6) Only SHARE NOW shall choose the workshop for repairing the SHARE NOW vehicle in case of damages.
- (7) The parking sensors and navigation devices are auxiliary devices, which do not release the customers from their duty of care while driving. Besides, SHARE NOW vehicles are equipped with an electronic device that automatically detects shocks to the vehicle. If a shock is detected, SHARE NOW reserves the right to contact the customer immediately to diagnose the source of the shock and take the necessary assistance

inmediatamente con el cliente para diagnosticar el origen del choque y tomar las medidas de asistencia necesarias. SHARE NOW también se reserva el derecho de ponerse en contacto con el cliente en caso de que se detecte humo en el habitáculo, ya que los vehículos pueden estar equipados con detectores de humo.

measures. SHARE NOW also reserves the right to contact the customer in the event of smoke being detected in the passenger compartment, as vehicles may be fitted with smoke detectors.

Si existiera causa justificada (por ejemplo, en caso de sospecha de fraude), SHARE NOW podrá impedir el uso del vehículo (por ejemplo, deshabilitando a distancia el vehículo aparcado). Los vehículos deberán en todo momento aparcarse con seguridad y observancia de las condiciones del tráfico.

In case of good cause (e.g. in case of a suspicion of fraud) SHARE NOW may inhibit the use of the vehicle (e.g. by remote disabling of the parking vehicle). Vehicles shall at all times be parked securely and in line with traffic conditions.

#### §12 Cobertura del seguro

#### §12 Insurance

- (1) El vehículo de SHARE NOW cuenta con un seguro de responsabilidad civil.
- (2) Carsharing. En los casos de Carsharing, la responsabilidad del Cliente por daños al vehículo de SHARE NOW está limitada de acuerdo con las siguientes disposiciones.

En caso de que el vehículo de SHARE NOW resulte dañado mientras es utilizado por el Cliente o de que el Cliente cause daños, la responsabilidad del Cliente por los daños al vehículo de SHARE NOW se limitará a una franquicia por un importe de hasta 1.000 EUR. SHARE NOW podrá ofrecer un seguro opcional y/o una limitación de responsabilidad.

- (3) Alquileres por Días, Alquileres por Días con Pre-Reserva y Alquileres por Días Pre-Pagados. En los casos de Alquileres por Días, Alquileres por Días con con Pre-Reserva y Alquileres por Días Pre-Pagados, la responsabilidad del cliente es generalmente ilimitada. Sin embargo, SHARE NOW puede ofrecer un seguro opcional y/o una limitación de responsabilidad:

- (1) The SHARE NOW vehicle has third party liability insurance cover.
- (2) Carsharing. In the case of Carsharing, the Customer's liability for damage to the SHARE NOW vehicle is limited pursuant to the following provisions:

If the SHARE NOW vehicle is damaged while it is used by the Customer or if the Customer causes a damage to the SHARE NOW vehicle, the liability of the Customer for damage to the SHARE NOW vehicle shall be limited to a deductible in the amount of up to EUR 1,000. SHARE NOW may offer an optional insurance and/or limitation of liability.

- (3) Day Rentals, Day Rentals with Pre-Reservation and Prepaid Day Rentals. In case of Day Rentals, Day Rentals with Pre Reservation and Prepaid Day Rentals the Customer's liability is generally unlimited. However, SHARE NOW may offer an optional insurances and/or limitation of liability:

- (4) Las limitaciones de responsabilidad se aplican si (i) los vehículos SHARE NOW han sido utilizados de acuerdo con estos Términos y Condiciones Generales y (ii) los daños han sido notificados sin dilación indebida y de acuerdo con la Sección 11.

- (4) The limitations of liabilities apply if (i) the SHARE NOW vehicles have been used in compliance with these General Terms and Conditions and (ii) the damage has been notified without undue delay and in accordance with § 11.

Las limitaciones de responsabilidad no se aplican en particular en caso de,

The limitations of liability do not apply in particular in case of

- a) violaciones graves de las obligaciones de conformidad con la Sección 9;
- b) no informar de accidentes o daños de conformidad con la Sección 11;
- c) daños causados por dolo o negligencia grave;
- d) daños mecánicos en el vehículo SHARE NOW causados por un funcionamiento incorrecto (por ejemplo, daños en el motor causados por una carga de combustible incorrecta.);
- e) transferencia no autorizada del vehículo de SHARE NOW un tercero.

- a) gross violations of the obligations pursuant to §9;
- b) illicit not reporting of accidents or damages pursuant to § 11;
- c) damages caused by intent or gross negligence; mechanical damage to the SHARE NOW vehicle caused by incorrect operation (e.g. engine damage caused by wrong fueling); or
- d) an unauthorized transfer of a SHARE NOW vehicle to a third party.

- (5) Salvo que se estipule lo contrario de aquí en adelante, el mencionado seguro de responsabilidad estarán sujetos a la póliza y a las condiciones generales en materia de seguro obligatorio de vehículos de motor prevista en la Ley de Contrato de Seguro.

- (5) Unless otherwise stipulated hereinafter, the aforementioned liability insurance shall be subject to the policy and the general terms and conditions for motor vehicle mandatory insurance as established by Spanish Insurance Contract Act (Ley de Contrato de Seguro).

- (6) En caso de que el Cliente incumpla alguna obligación prevista en la Ley de Contrato de Seguro y ello resulte en la exención de pago de la aseguradora, la cobertura del seguro prevista en la Sección 12(1) no será de aplicación.

- (6) Should the Customer breach any obligation under the Insurance Act and should this result into a release of the insurer from its obligation to pay, the insurance coverage pursuant to § 12 (1) will not apply.

- (7) La cobertura de seguro no será de aplicación si los daños se ocasionan de forma deliberada.

- (7) The insurance cover shall not apply if the damage was caused intentionally.

- (8) En caso de que el daño sea causado por negligencia grave, el Cliente será responsable frente a SHARE NOW de conformidad con la Ley de Contrato de Seguro. En caso de daños a un vehículo, la responsabilidad del Cliente se limita a la cantidad de la franquicia acordada si el vehículo SHARE NOW se ha utilizado de acuerdo con el contrato y el daño se ha notificado sin demora injustificada. La limitación de responsabilidad a la cantidad de la franquicia acordada no aplicará cuando el Cliente cause un daño mecánico debido

- (8) In case the damage was caused with gross negligence, the Customer shall be liable to SHARE NOW pursuant to the Spanish Insurance Contract Act (Ley de Contrato de Seguro). In case of damages to a vehicle the Customer's liability is limited to the agreed deductible if the SHARE NOW vehicle has been used in accordance with the agreement and the damage has been notified without undue delay. The limitation of liability to the amount of the agreed deductible shall not apply where the Customer caused a mechanical

a un fallo de manejo (por ejemplo, un daño en el motor como consecuencia del uso de combustible inadecuado, etc.), por negligencia grave o intencionadamente o en caso de incumplimiento de la Sección 9 .

damage by an operating error (e.g. damage to the engine as a result of misfuelling, etc.), by gross negligence or intentionally or in the event of a breach of § 9.

#### **§ 13 Responsabilidad de SHARE NOW**

- (1) SHARE NOW será responsable de acuerdo con lo previsto por la ley por los daños ocasionados intencionadamente o por negligencia grave tanto por SHARE NOW como por sus agentes o representantes.
- (2) La responsabilidad de SHARE NOW por negligencia leve quedará limitada al importe de los daños típicos o previsibles para este tipo de contratos, y solo será aplicable en caso de incumplimiento de una obligación contractual esencial. Las obligaciones contractuales esenciales serán aquellas cuyo cumplimiento constituye la base del correcto cumplimiento del contrato, y en las cuales el Cliente se basa en términos generales. Lo previsto en esta Sección 13 (2) será asimismo aplicable a los agentes y representantes de SHARE NOW.
- (3) Las limitaciones de responsabilidad no serán aplicables en la medida en que se hayan otorgado garantías, en caso de cualquier daño a la vida de una persona, a su integridad física o a su salud, o reclamaciones en el marco de la legislación española en materia de responsabilidad de productos.

#### **§ 14 Responsabilidad del cliente, penalizaciones contractuales, costes globales, exclusión de uso**

- (1) El Cliente será responsable frente a SHARE NOW de los daños en que haya incurrido SHARE NOW y que se hayan causado por el Cliente de forma culpable. Esto incluirá, sin

#### **§ 13 SHARE NOW's liability**

- (1) SHARE NOW shall be liable in accordance with the statutory provisions for any damage caused intentionally or by gross negligence by SHARE NOW or its representatives or vicarious agents.
- (2) SHARE NOW's liability for slight negligence shall be limited to the amount of the foreseeable damages typical for this type of contract and shall only apply in case of a breach of a material contractual obligation. Material contractual obligations shall be obligations the fulfillment of which forms the basis for the proper performance of the agreement and on which the Customer may generally rely. The provisions of this § 13 (2) shall equally apply to SHARE NOW's legal representatives and vicarious agents.
- (3) Limitations of liability shall not apply to the extent guarantees have been given, in the event of any damage to a person's life, body or health or to claims under the Spanish Product Liability legislation.

#### **§ 14 Customer's liability, contractual penalties, lump sum costs, exclusion from use**

- (1) the Customer shall be liable vis-à-vis SHARE NOW for any damage incurred by SHARE NOW that the Customer culpably caused. This shall include without limitation infringements of § 9

carácter limitativo, infracciones incluidas en la Sección 9, el robo, daños o pérdida del vehículo SHARE NOW, sus llaves (si el vehículo tuviera) o sus accesorios (incluyendo la tarjeta de aparcamiento, la tarjeta de combustible y de carga o el cable cargador de batería en el Smart eléctrico). Además, el Cliente asumirá toda la responsabilidad si el daño o pérdida del correspondiente vehículo SHARE NOW o los daños a terceros han sido causados por incumplimiento culpable de estas Condiciones Generales de SHARE NOW, de disposiciones legales de obligado cumplimiento o las condiciones generales de los seguros de vehículos a motor por parte del Cliente o de algún tercero del que sea responsable el Cliente, si este incumplimiento ha afectado a la cobertura del seguro. En caso de que el Cliente sea responsable y no exista cobertura del seguro en el marco del seguro aplicable en ese momento; siendo de aplicación lo previsto en la Sección 14 (g).

- (2) En caso de accidente cuya responsabilidad sea atribuible al propio Cliente, la responsabilidad del Cliente también será extensible, hasta el importe de la franquicia acordada, a los daños indirectos, como los correspondientes a honorarios de expertos, coste del servicio de grúa, reducción en valor, coste de la pérdida del importe del alquiler, incremento de la categoría de la prima de seguro del tenedor, o costes administrativos adicionales.
- (3) El Cliente responderá de las consecuencias de las infracciones de tráfico o delitos que cometa con el vehículo SHARE NOW. El Cliente deberá pagar todos los costes y exonerar a SHARE NOW de cualquier reclamación de terceros. Para la tramitación de las infracciones de tráfico (fianzas, tasas, multas, etc.), el Cliente pagará a SHARE NOW unos costes totales de tramitación para cada instancia. El importe de los costes totales de tramitación estará basado en las políticas de precios y costes; siendo de aplicación lo previsto en la Sección 14 (g).

the theft of, damage to or loss of the SHARE NOW vehicle, its keys (if the vehicle has any) and/or accessories (including parking/fuel and charging card or the battery charger cable for a SHARE NOW electric drive Smart). In addition, the Customer shall be fully liable if the damage to or loss of the relevant SHARE NOW vehicle or any damage to third parties has been caused by a culpable breach of these SHARE NOW General Terms and Conditions, any statutory provisions or the general terms and conditions for motor vehicle insurance on the part of the Customer or any party for whom the Customer is responsible and this breach affected the insurance cover. In the event that the Customer is liable and there is no insurance cover under the vehicle insurance, the Customer shall indemnify SHARE NOW from any third party claims.

- (2) In the event of an accident due to the Customer's own fault, the Customer's liability shall, up to the amount of the agreed deductible, also extend to the incidental damage such as expert's fees, towing charges, diminished value, costs for the loss of lease fees, raising of the policyholder's premium rate category, additional administration costs.
- (3) The Customer is liable for the consequences of traffic offenses or criminal offenses committed with the SHARE NOW vehicle. The Customer shall pay all resulting costs and shall release SHARE NOW fully from any claims of third parties. For the processing of traffic offenses (cautions, fees, fines, etc.), the Customer shall pay SHARE NOW a processing lump sum for each instance. The amount of the processing lump sum shall be based on the applicable fee and cost policy; § 14 (g) applies.



- (4) En caso de que el Cliente provoque con culpa un accidente o una avería fuera de la zona operativa, el Cliente se hará cargo de los costes que se deriven de devolver el vehículo a la zona operativa o de la prestación de asistencia en caso de avería (e.g., costes del transporte ferroviario).
- (5) Si por razón de un incumplimiento de la Sección 10 resultara necesario que SHARE NOW reubique el vehículo SHARE NOW, o que un tercero contrate un servicio de grúa, el Cliente correrá con los costes de dicho servicio y con el coste adicional según la política de precios y costes vigente; siendo de aplicación lo previsto en la Sección 14 (9).
- (6) El cliente pagará una penalización contractual por el importe establecido en la política de precios y costes si el Cliente de manera culposa permite a una persona que no sea un conductor autorizado utilizar el vehículo SHARE NOW (cf. Sección 4(5)). El derecho a reclamar daños adicionales no se verá afectado. En este caso, la penalización contractual se deducirá de dichos daños.
- (7) En caso de que el Cliente no aparque un vehículo eléctrico SHARE NOW con un nivel de batería por debajo del límite que aparece en el indicador de carga del vehículo en un poste de carga, sino que deja el vehículo eléctrico en otra plaza de aparcamiento, o en caso de que el Cliente no inicie el proceso de carga, el Cliente deberá pagar un coste total de recolocación de acuerdo con la política de precios y costes sea aplicable en ese momento; siendo de aplicación lo previsto en la Sección 14 (9).
- (8) En caso de incumplimiento contractual sustancial y culpable, incluyendo un impago, SHARE NOW podrá excluir al Cliente correspondiente del uso de los vehículos
- (4) In case the Customer culpably causes an accident or breakdown outside the home area, the Customer shall bear the costs arising from returning the vehicle in the home area or from providing the Customer with breakdown assistance (e.g., train transportation costs).
- (5) If due to a breach of § 10 it is necessary for SHARE NOW to relocate the SHARE NOW vehicle or if a third party engages a towing service, the Customer shall bear the costs for such service and additional costs in accordance with the current fee and cost policy; § 14 (9) applies.
- (6) The Customer shall pay a contractual penalty in the amount set out in the fee and cost policy if the Customer culpably lets a person who is not an authorized driver use the SHARE NOW vehicle (cf. § 4(5)). The right to claim further damages shall remain unaffected. In this case, the contractual penalty shall be deducted from such damages.
- (7) Should the Customer fail to park an electric vehicle with a battery power below the limit displayed on the vehicle's charge indicator at a charging pole but rather leaves the electric vehicle at another parking space, or should the Customer fail to start the charging process, the Customer shall have to pay a relocation lump sum in accordance with the fee and cost policy as applicable at the time; § 14 (9) applies.
- (8) In the event of any material culpable breach of contract, including a default in payment, SHARE NOW may temporarily or permanently exclude the relevant Customer with immediate effect

SHARE NOW, con carácter temporal o permanente y con efectos inmediatos. El Cliente será informado de dicha exclusión por correo electrónico.

from using any SHARE NOW vehicles. The Customer will be informed of any such exclusion by email.

- (9) No se cobrarán los correspondientes costes totales en la medida en que el Cliente pruebe que no es responsable de los costes, que no se han producido costes o que los daños efectivamente incurridos son significativamente inferiores al coste total establecido.

- (9) The respective lump sum costs will not be charged to the extent the Customer proves that he/she is not responsible for the costs, that no costs incurred or the actual damage incurred is significantly lower than the lump sum.

#### **§ 15 Resolución, resolución del Contrato Marco**

- (1) El Contrato Marco se suscribió por un periodo indefinido; ambas partes podrán resolverlo por conveniencia previa notificación con dos (2) semanas de antelación en formato texto (por ejemplo, carta, fax, email) antes del final de cada mes natural. Si se ha acordado un plazo mínimo para paquetes que se hayan contratado, el Contrato Marco podrá resolverse normalmente con dos (2) semanas de antelación por escrito tras la expiración del plazo mínimo acordado.
- (2) Los derechos de las partes a la resolución extraordinaria del contrato no se verán afectados. SHARE NOW podrá resolver el contrato sin comunicación previa, en particular, si el Cliente
- a) es un consumidor e incumple dos pagos vencidos;
  - b) deja de efectuar pagos con carácter general;
  - c) es una entidad de derecho público, un fondo especial de derecho público o un comerciante que actuaba en el ámbito de sus actividades comerciales o como autónomo a la hora de suscribir el contrato principal, y no ha efectuado alguno de los pagos que le corresponden;
  - d) realiza manifestaciones falsas u omite hechos relevantes en el momento de realizar

#### **§ 15 Termination, termination of the Master Agreement**

- (1) The Master Agreement shall be concluded for an indefinite period; both parties are entitled to terminate the master agreement for convenience upon two (2) weeks' notice in text form (e.g. letter, fax, email) as per the end of each calendar month. If a minimum term has been agreed for concluded packages, the Master Agreement may be ordinarily terminated within two (2) weeks' after expiry of the agreed minimum term.
- (2) The parties' right of extraordinary termination remains unaffected. SHARE NOW shall be entitled to termination without notice, in particular, if the Customer
- a) is a consumer and defaults on two payments due;
  - b) stops payments in general;
  - c) is a legal entity under public law, a special fund under public law, or a trader, who was acting in a commercial or self-employed professional capacity when the main agreement was concluded and has defaulted on payments due;
  - d) makes false statements or omits facts when registering or in the course of the contractual relationship, making it unreasonable for SHARE

- el registro o en el curso de la relación contractual, haciendo que resulte poco razonable para SHARE NOW continuar con el contrato;
- e) pese a haber recibido una advertencia por escrito, se mantiene en situación de incumplimiento grave del contrato o no subsana de manera inmediata las consecuencias que ya se derivan de tales incumplimientos;
  - f) conduce bajo la influencia de alcohol o drogas;
  - g) facilita sus datos de inicio de sesión de cliente (identificación, contraseña y número secreto PIN de SHARE NOW) a otra persona, contraviniendo lo dispuesto en la Sección 4(5).
- (3) En caso de que SHARE NOW resuelva el contrato sin previo aviso, el acceso a los vehículos SHARE NOW será bloqueado inmediatamente al recibir la correspondiente comunicación de resolución
- (4) En caso de que el Contrato Marco o el contrato de alquiler individual hayan sido resueltos con causa justificada con arreglo a lo previsto en el párrafo anterior, SHARE NOW podrá reclamar, en particular:
- a) la devolución inmediata de cualquier vehículo SHARE NOW que esté utilizando el Cliente correspondiente en ese momento. En caso de que el Cliente no devuelva inmediatamente el vehículo, SHARE NOW tiene derecho a tomar posesión del mismo, debiendo el Cliente asumir los costes que ello genere;
  - b) los daños y perjuicios correspondiente a los plazos del alquiler hasta que se proceda a la devolución del vehículo SHARE NOW correspondiente o en los casos de Alquiler por Días, Alquiler por Días con Pre-Reserva y Alquiler por Días Pre-Pagados hasta el vencimiento del plazo de alquiler acordado, lo
- NOW to continue the agreement;
- e) despite written warning, continues to be in serious breach of the agreement or does not immediately remedy consequences already arising from such breaches;
  - f) drives under the influence of alcohol or drugs;
  - g) passes on their customer login data (SHARE NOW identification, SHARE NOW password and SHARE NOW PIN) to another person, in breach of § 4(5).
- (3) In the event that SHARE NOW terminates the agreement without notice, access to SHARE NOW vehicles will be blocked immediately upon receipt of the relevant notice of termination.
- (4) In the event that the Master Agreement or the individual lease agreement have been terminated for cause pursuant to the above paragraph, SHARE NOW may claim in particular
- a) immediate return of any SHARE NOW vehicle currently used by the relevant Customer. Should the Customer fail to return the SHARE NOW vehicle immediately, SHARE NOW is entitled to take possession of the SHARE NOW vehicle at the Customer's expense;
  - b) damages corresponding to the lease installments until the relevant SHARE NOW vehicle is returned or in case of Day Rentals, Day Rentals with Pre-Reservation and Prepaid Day Rentals until expiry of the agreed rental term, whichever is

que ocurra más tarde (dichos daños y perjuicios no se cobrarán si el Cliente demuestra que no es responsable de dichos daños y perjuicios, que no se ha producido ningún daño o que los daños y perjuicios realmente sufridos son inferiores a los daños y perjuicios);

- c) daños adicionales. Por lo que respecta a los daños, SHARE NOW repercutirá al Cliente los daños que

#### **§16 tratamiento de datos**

La descripción del tratamiento de los datos personales en relación con los servicios aquí descritos está disponible en nuestra política de privacidad, a la que puede acceder en [www.share-now.com](http://www.share-now.com) y al crear su cuenta en la Aplicación.

#### **§ 17 Disposiciones generales**

- (1) El Contrato Marco, el Contrato de Validación y los contratos de alquiler individuales estarán regidas por la ley española.
- (2) Cuando el Cliente tenga la condición de comerciante, sea persona jurídica de derecho público o carezca de domicilio jurídico en España, será Madrid (España) el foro exclusivo para cualquier conflicto que pueda surgir con relación al Contrato Marco, el Contrato de Validación y/o los contratos de disposiciones imperativas en materia de foro aplicable.
- (3) No existen acuerdos verbales complementarios.
- (4) En caso de que una o varias de las secciones de estas Condiciones Generales sea o se declare

later (such damages will not be charged if the Customer proves to be not responsible for such damages, that no damages occurred or that the actually occurred damages are lower than the liquidated damages);

- c) further damages. In terms of damages, SHARE NOW will charge the Customer the damage actually caused.

#### **§16 Data processing**

A description of the processing of personal data in connection with the services described herein is available in our privacy policy, which can be accessed at [www.share-now.com](http://www.share-now.com) and upon creation of your account on the Application.

#### **§ 17 General provisions**

- (1) The Master Agreement, the Validation Agreement and the Individual Lease Agreement shall be governed by Spanish law.
- (2) Where the Customer is a merchant, a legal entity under public law or has no legal venue in Spain, Madrid (Spain) shall be the exclusive venue for any disputes arising from and in connection with the Master Agreement, the Validation Agreement and/or the Individual Lease Agreements. Any mandatory venue rules shall remain unaffected hereof.
- (3) There are no oral ancillary agreements.
- (4) Should one or several provisions of these General Terms and Conditions be or become invalid or

inválida o nula, ello no afectará a la validez de las restantes secciones.

void, this shall not affect the validity of the remaining provisions.

#### **§ 18 Servicio de Atención al Cliente / Reclamaciones**

- (1) El Cliente puede utilizar los datos de contacto incluidos en el apartado 1 (1) anterior, así como la función de chat en la página web / aplicación SHARE NOW, en caso de preguntas, devoluciones o quejas. También puede encontrarse información en la sección correspondiente de Preguntas Frecuentes.
- (2) Más allá de eso, SHARE NOW no participa y no está obligado a participar en procedimientos alternativos de resolución de disputas ante una entidad alternativa de resolución de disputas con consumidores.

#### **§ 18 Customer Service / Complaints**

- (1) The Customer may use the contact details set out in § 1 (1) above and the chat function in the SHARE NOW App or the SHARE NOW Web-Portal in case of questions, returns or complaints. Information can also be found in the respective FAQ section.
- (2) Beyond that, SHARE NOW does not and is not obligated to participate in alternative dispute resolution procedures before an alternative dispute resolution entity for consumers.

#### **§ 19 Garantías legales de conformidad**

El Cliente tiene todos los derechos en relación con las garantías legales concedidas a los consumidores en virtud de la legislación aplicable, si la hubiera, y cualquier otro motivo.

#### **§ 19 Statutory Warranties**

The Customer has all legal warranty rights granted to consumers under applicable law, if any, and any additional rights defined in these General Terms and Conditions.

#### **§ 20 Derecho de desistimiento**

Los Clientes tienen derecho de desistimiento únicamente en relación con el Contrato de Validación (Sección 1 (2), Sección 4 (2) anteriores) de conformidad con las siguientes disposiciones:

#### **§ 20 Right of withdrawal**

Customers have a right of withdrawal with regard to the validation agreement only (§ 1 (2), § 4 (2) above) pursuant to the following provisions:

#### **Instrucciones sobre el Derecho de Desistimiento**

##### **Derecho de desistimiento**

#### **Instructions on the Right of Withdrawal**

##### **Right of Withdrawal**

Usted tiene derecho a desistir de este contrato antes de que hayan transcurrido 14 días sin necesidad de indicar el motivo.

El período de desistimiento expirará a los 14 días desde el día.

Para ejercitar el derecho de desistimiento, usted deberá informarnos (car2go iberia s.l., c/ Doctor Castelo 44 Bajo, 28009 Madrid, número de teléfono: +34911309473, dirección de correo electrónico: [hola@share-now.com](mailto:hola@share-now.com)), sobre su decisión de desistir del presente contrato mediante declaración inequívoca (p.ej.: carta enviada por correo postal o email). Usted puede usar el modelo de formulario que figura a continuación, pero no es obligatorio.

Para cumplir con el plazo de desistimiento, es suficiente con que usted envíe su comunicación en relación al ejercicio del derecho de desistimiento antes de que el período de desistimiento haya expirado.

#### **Efectos del desistimiento Effects of withdrawal**

Si usted desiste del presente contrato, le reembolsaremos todos los pagos que hayamos recibido por su parte, incluidos los gastos de envío ((a excepción de los costes suplementarios resultantes de su elección de un tipo de entrega distinto al tipo de entrega estándar menos costoso ofrecido por nosotros), sin dilaciones indebidas y en cualquier caso a más tardar en 14 días naturales desde el día en que nos informe de su decisión de desistir del presente contrato. Llevaremos a cabo dicho reembolso utilizando los mismos medios de pago que usted utilizó en la operación inicial, salvo que usted haya convenido otra cosa expresamente; en cualquier caso, usted no incurrirá en gasto alguno derivado de dicho reembolso.

Si usted solicitó la iniciación de la prestación de servicios durante el período de desistimiento, deberá pagarnos una cantidad en proporción a los servicios prestados hasta el momento en que nos hubiese comunicado su desistimiento del presente contrato, en comparación con la cobertura total del contrato.

El derecho de desistimiento del Cliente también expira en aquellos casos en los que SHARE NOW haya proporcionado totalmente el servicio de validación y haya

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason.

The withdrawal period will expire after 14 days from the day of the conclusion of the contract.

To exercise the right of withdrawal, you must inform us (car2go iberia s.l., c/ Doctor Castelo 44 Bajo, 28009 Madrid, telephone number +34911309473, [hola@share-now.com](mailto:hola@share-now.com)), of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post or e-mail). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory.

To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement.

If you requested to begin the performance of services during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

The Customer's right of withdrawal expires also in those cases in which SHARE NOW has completely provided the validation service and began with the performance of the service only after the consumer had given his express consent thereto and concurrently acknowledged that he would lose the right to withdraw from the Validation Agreement once SHARE NOW has fully performed the Validation Agreement.

**CAR2GO IBERIA S.L.**  
**CONDICIONES GENERALES**  
**GENERAL TERMS AND CONDITIONS**



iniciado la prestación del servicio después de que el cliente diese su consentimiento expreso a ello y a su vez admitiese que perdería su derecho de desistimiento en relación al Contrato de Validación una vez que SHARE NOW haya ejecutado el Contrato de Validación.

**Modelo de formulario de desistimiento**

(Si usted desea desistir del presente contrato, por favor rellene este formulario y entrégalo de vuelta).

- A carzgo Iberia s.l., con domicilio en c/ Doctor Castelo 44 Bajo, 28009 Madrid, número de teléfono: +34911309473, y dirección de correo electrónico: hola@share-now.com
- Yo/Nosotros (\*) por el presente notifico/notificamos que Yo/Nosotros desisto/desistimos de mi/nuestro (\*) contrato para la prestación del siguiente servicio (\*):

- Solicitado en (\*)/recibido \_\_\_\_\_
- Nombre del cliente(s) \_\_\_\_\_
- Dirección del cliente(s)
- Firma del cliente(s) (solamente si este formulario se notifica en papel) \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

—

(\*) Borrar según  
corresponda

**Model withdrawal form**

If you wish to withdraw from this agreement, please fill out this form and return it).

- To carzgo Iberia s.l., with registered address at c/ Doctor Castelo 44 Bajo, 28009 Madrid, telephone number: +34911309473, and email address: hola@share-now.com
- I/We (\*) hereby give notice that I/We (\*) withdraw from my/our (\*) contract the provision of the following service (\*):
- Ordered on (\*)/received on (\*) \_\_\_\_\_
- Name of consumer(s) \_\_\_\_\_
- Address of consumer(s) \_\_\_\_\_
- Signature of consumer(s) (only if this form is notified on paper)  
\_\_\_\_\_
- Date \_\_\_\_\_
- (\*) Delete as appropriate.